

الواقع الاجتماعي في إعلان شركة زين بالكويت
دراسة تحليلية سيميائية عند رولاند بارت

بحث جامعي

إعداد:

فاطمة الزهرة

رقم القيد: ١٥٣١٠٠٩٨



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٩

الواقع الاجتماعي في إعلان شركة زين بالكويت
دراسة تحليلية سيميائية عند رولاند بارت

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

فاطمة الزهرة

رقم القيد: ١٥٣١٠٠٩٨

المشرفة:

محمد هاشم، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١٠٥٢٥٢٠١٥٠٣١٠٠٥



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٩

تقرير الباحثة

أفيدكم علما بأنني الطالبة :

الاسم : فاطمة الزهرة

رقم القيد : ١٥٣١٠٠٩٨ :

موضوع البحث : الواقع الاجتماعي في إعلان شركة زين بالكويت دراسة تحليلية

سيمائية عند رولاند بارت

حضرته وكتبته بنفسه وما زدته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادّعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه من غير بحثي، فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو مسؤولي قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٢٢ مايو ٢٠١٩

الباحثة



فاطمة الزهرة

رقم القيد : ١٥٣١٠٠٩٨

تصريح

هذا تصريح بأن رسالة البكالوريوس للطلالبة باسم فاطمة الزهرة تحت العنوان الواقع الاجتماعي في إعلان شركة زين بالكويت دراسة تحليلية سيميائية عند رولاند بارت قد تم الفحص والمراجعة من قبل المشرف وهي صالحة للتقدم إلى مجلس المناقشة لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ٢٢ مايو ٢٠١٩

الموافق

المشرف

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور حليمي

محمد هاشم، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١٠٥٢٥٢٠١٥٠٣١٠٠٥ رقم التوظيف: ١٩٨١٠٩١٦٢٠٠٩٠١١٠٠٧

المعرفة

عميدة كلية العلوم الإنسانية

الدكتورة شافية

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٩١٠١٩٩١٠٣٢٠٠٢

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته :

الاسم : فاطمة الزهرة

رقم القيد : ١٥٣١٠٠٩٨:

موضوع البحث : الواقع الاجتماعي في إعلان شركة زين بالكويت دراسة تحليلية

سيمائية عند رولاند بارت

وقررت اللجنة نجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية

العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٢٢ مايو ٢٠١٩

لجنة المناقشة

١. أنوار فردوس، الماجستير (المناقش الرئيسي)

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٦١٦٩٩٨٠٣١٠٠٣

٢. الدكتور الحاج سوتامان (رئيس المناقشة)

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

٣. محمد هاشم، الماجستير (السكرتير)

رقم التوظيف: ١٩٨١٠٥٢٥٢٠١٥٠٣١٠٠٥

المعرفة

عميدة كلية العلوم الإنسانية



رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٩١٠١٩١١٠٣٢٠٠٢

استهلال

لاخير في أمة إذا كان أبنائها جهلاء ولا تصلح أمة إلا بالعلم
(هاشم أشعاري)



إهداء

أهدى هذا البحث إلى:

١. والدي المحترمين أبي مشكوري وأمي بديعة. ربّ اغفر لهما وارحمهما كما ربّيتني صغيرا وحفظهما تحت رحمتك.
٢. أخي الشقيق محمد زينوري وأسرته و محمد عبد الله وأسرته و محمد نور سعيد. رب أسعدهم الله في سلامة الدين والدنيا والآخرة.
٣. أختي المحبوبة أم فائزة الزهرة. رب أسعدها الله في سلامة الدين والدنيا والآخرة.

توطئة

الحمد لله الذي بذكره تطمئن القلوب، وبرحمته يغفر الذنوب، وأنعم علينا بأنواع النعم ولطائف الإحسان، وفضلنا على سائر خلقه بتعليم العلم والبيان، أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن سيدنا محمدا رسول الله. والصلاة والسلام عليه المبعوث بخير المثل والأديان، وعلى آله وأصحابه بدور معالم الإيمان، وشموس عوالم العرفان. أما بعد.

قد تمت كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع: "الواقع الاجتماعي في إعلان شركة زين بالكويت دراسة تحليلية سيميائية عند رولاند بارت" واعترفت الباحثة أنها كثيرة النقصان والخطأ رغم أنها قد بذلت جهدها لإكمالها.

وهذه الكتابة لم تصل إلى مثل الصورة بدون مساعدة الأساتيد الكرام والزملاء الأحباء. ولذلك تقدم الباحثة فوائق الاحترام وخالص الشناء إلى:

١. حضرة الأستاذ الدكتور عبد الحارس مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الدكتورة شافية عميدة كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة الدكتور حلومي رئيس قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. فضيلة محمد صاني فوزي الماجستير كالمشرف الأكاديمي بقسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٥. فضيلة محمد هاشم الماجستير كالمشرف في هذا البحث الجامعي.
٦. فضيلة محمد أنور مسعادي الماجستير و محمد مصباح السرور الماجستير كالمساعد في تحليل البحث.

٧. فضيلة محمد بدر منير وأثنا جزيلة الحسنى الماجستير كمربي ومريتي بمعهد النور
يدرس مالانج.
٨. حبيتي أم رومية كداعمة حياتي.
٩. حبيتي سلمى بريرة كجليستي.
١٠. مهمدي إزيمة و ايلؤ فوجي ستياريني كصديقة المجاهدة في عمل البحث العلم.
١١. جميع الأساتيد والأستاذات، جزاكم الله خيرا على جميع العلوم.
١٢. زملائي وزميلاتي الفرزدق قسم اللغة العربية وأدبها، أصحاب القهوة، أصحاب
الرقص، BBM Qendz, Yadrusu Student, Golden Generation, الذين شجعوني
بالجد ونصحوني بالحق بارك الله فيكم أجمعين.
- أقول لهم شكرا جزيلا على كل مساعدتهم جميعا. وجعلنا الله وإياهم من أهل العلم
والعمال والخير وجعلنا من عباده الصالحين والمخلصين، ولا يفوت عن رجائي أن
ينفع هذا البحث الجامعي للباحثة وسائر القراء. آمين يارب العالمين

تحريرا بمالانج، ٢٢ مايو ٢٠١٩

الباحثة

فاطمة الزهرة

رقم القيد : ١٥٣١٠٠٩٨

مستخلص البحث

فاطمة الزهرة (٢٠١٩)، الواقع الاجتماعي في إعلان شركة زين بالكويت دراسة تحليلية سيميائية عند رولاند بارت. البحث الجامعي، قسم اللغة العربية وأدبها. كلية العلوم الإنسانية. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرفة: محمد هاشم، الماجستير.

الكلمات الرئيسية: الإعلان، الواقع الاجتماعي، سيميائية، رولاند بارت.

كان الواقع الاجتماعي هو حقيقة اجتماعية أو حدث اجتماعي يحدث في العمل الأدبي. يظهر الواقع الاجتماعي في العمل الأدبي حدثاً في العالم الحقيقي الذي يتصور به المؤلف مرة أخرى في التأليف. في عمل الأدبي، يحدث العديد من التفاعلات بين الأفراد الذين يشكلون الحدث. الأحداث بين الأفراد تسبب الأعراض الاجتماعية في العمل الأدبي. العرض هو نتيجة اختراع المؤلف الذي ينتج عن حقيقة مبنية بشكل خيالي. العلاقة بين خيال المؤلف مع ذلك الواقع يظهر الحقيق في العمل الأدبي.

الإعلان بعنوان "سيدي الرئيس". يعرض هذا الإعلان شكل الاحتجاج ضد الولايات المتحدة التي فتحت السفارات في القدس كما اعترف بها الفلسطينيون كمنطقة من بلادهم. وقد لمست هذا الإعلان الكثير من قلوب الناس حول الرسالة التي يراها الطفل لقادة العالم الذي يمثل بشخص متشابهاً لهم، إن الرسالة التي ينقلها الطفل إلى القادة هي أمل السلام العالمي الذي يتناقض مع ما يحدث الآن. نقل هذا الإعلان رسالة مؤثرة وواقعه الذي يحدث الآن ونجح هذا الإعلان عن فتح أعين الجمهور والمستمعين الغناء "سيدي الرئيس".

الهدف من هذا البحث لمعرفة شكل الدال والمدلول في إعلان شركة زين بالكويت ومعنى الواقع الاجتماعي في إعلان شركة زين بالكويت. هذا البحث هو البحث الكيفي الوصفي. وطريقة جمع البيانات التي استخدمتها الباحثة في هذا البحث هي طريقة الملاحظة والمشاهدة والكتابة. وحللت الباحثة البيانات المجموعة باستخدام طرز التحليل الوصفي عند ميلز وهوبرمان، هي تقليل البيانات، وعرض البيانات، واستنتاج الإنجاز أو التحقق.

ونتيجة البحث تدل على الواقع الاجتماعي في إعلان شركة زين بالكويت تتضمن على تسعة المشاهد، وفي كل المشهد تجدها الباحثة عن الدال والمدلول، ومعنى الدلالي ومعنى الضمني، والأسطورة. لاتجدها الباحثة عن معنى الدلالي في المشهد الثالث. ولا تجدها الباحثة عن الأسطورة في المشهد الثامن والتاسع. الواقع الاجتماعي في إعلان رمضان ٢٠١٨ تحت العنوان "سيدي

الرئيس " لشركة زين بالكويت، ينقسم إلى أربعة أقسام، وهي: السلام المجتمعي في فلسطين، واللاجئون السوريون إلى ألمانيا، واللاجئون روهينغيا ميانمار، والأطفال ضحايا النزاعات السورية والفلسطينية والإسرائيلية.



ABSTRACT

Zahro, Fatimatuz (2019) *Social Reality In Zain Kuwait Company Advertising Roland Barthes's Semiotic Perspective*. Department of Arabic Literature, Faculty of Humanities, State Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang.
Advisor: Muhammad Hasyim, MA.

Keywords: Advertising, social reality, semiotic, Roland Barthes

Social reality is a social reality or social event that occurs in a literary work. Social reality in literary works shows an event that occurred in the real world which was re-imagined by the author in a work. In literature, many interactions occur between individuals who form an event. Events between individuals cause social symptoms in literary works. The symptom is the result of an author's invention that results from a reality that is constructed imaginatively. Relations between authors' imaginations with these facts show reality in literary works.

Ad titled سيدي الرئيس. This advertisement shows the form of protest against the United States which has opened embassies in Jerusalem, Israel, or Al-Quds as recognized by Palestinians as an area of their country. This ad has touched the hearts of many people about the message shown by young children to world leaders played by someone similar to them. The message that young children convey to leaders is the hope of world peace that contrasts with what is happening now. This advertisement conveyed a touching message and reality that happened at this time and managed to open the eyes of the audience and listeners of the song in this advertisement.

The purpose of this study was to determine the form of markers and forms of social reality in the advertising of Zain Kuwait companies. This Research is a descriptive qualitative research. Data collection techniques used in this research are the technique of reading-writing mode. The collected data was analyzed by researcher using descriptive analysis with model analysis of data by Miles and Huberman, namely data reduction, data display and conclusion drawing or verification.

The results of this study indicate that there are nine scenes in the advertising of Zain Kuwait company, and in each scene there are signs, denotations of connotations and myths. no denotation was found in the third scene, and no myth in the eighth and ninth scenes was found. The social reality in the advertising of Zain Kuwait companies is divided into four types, namely the peace of the people in Palestine, Syrian Refugees to Germany, Myanmar Rohingya Refugees and children victims of the Syrian, Palestinian and Israeli conflicts.

ABSTRAK

Zahro, Fatimatuz (2019) *Realitas Sosial Dalam Iklan Perusahaan Zain Kuwait Perspektif Semiotika Roland Barthes*. Skripsi. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Humaniora, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Muhammad Hasyim, MA.

Kata kunci: Iklan, Realitas Sosial, Semiotika, Roland Barthes

Realitas sosial adalah kenyataan sosial atau peristiwa sosial yang terjadi secara nyata dalam karya sastra. Realitas sosial dalam karya sastra menunjukkan sebuah peristiwa yang terjadi di dunia nyata yang di imajinasikan kembali oleh pengarang dalam sebuah karya. Dalam karya sastra, banyak terjadi interaksi antar individu yang membentuk suatu peristiwa. Peristiwa antar individu tersebut menimbulkan gejala sosial dalam karya sastra. Gejala tersebut merupakan hasil dari rekaan pengarang yang dihasilkan dari kenyataan yang dikonstruksikan secara imajinatif. Hubungan antar rekaan pengarang dengan kenyataan tersebut yang menunjukkan realitas dalam karya sastra.

Iklan yang berjudul *سيدي الرئيس*. Iklan ini menunjukkan bentuk protes terhadap Amerika Serikat yang telah membuka kedutaan besar di Yerusalem, Israel, atau Al-Quds sebagaimana diakui oleh warga Palestina merupakan daerah negaranya. Iklan ini banyak menyentuh hati masyarakat akan pesan yang ditunjukkan anak kecil kepada para pemimpin dunia yang diperankan oleh seseorang yang mirip dengan mereka. Pesan yang disampaikan anak kecil kepada para pemimpin adalah harapan akan perdamaian dunia yang kontras dengan apa yang terjadi saat ini. Iklan ini menyampaikan pesan mengharukan dan realitas yang terjadi saat ini dan berhasil membuka mata para penonton dan pendengar lagu dalam iklan ini.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui bentuk tanda petanda dan bentuk Realitas sosial dalam iklan perusahaan Zain Kuwait. Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif. Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah teknik observasi, tonton dan catat. Data-data yang terkumpul dianalisis oleh peneliti menggunakan analisis deskriptif dengan model analisis data menurut Miles dan Huberman, yaitu reduksi data, penyajian data, dan verifikasi.

Adapun hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa ada sembilan scene dalam iklan perusahaan Zain Kuwait, dan disetiap scene terdapat tanda petanda, makna denotasi konotasi dan mitos. tidak ditemukan makna denotasi pada scene ketiga, dan tidak ditemukan mitos di scene kedelapan dan kesembilan. Adapun realitas sosial dalam iklan perusahaan Zain Kuwait dibagi menjadi empat macam yaitu perdamaian masyarakat di Palestina, Pengungsi Suriah ke Jerman, Pengungsi Rohingya Myanmar dan anak-anak korban konflik Suriah, Palestina dan Israel.

محتويات البحث

صفحة الغلاف

أ	تقرير الباحثة
ب	تصريح
ج	تقرير لجنة المناقشة
د	استهلال
هـ	إهداء
و	توطئة
ز	مستخلص البحث
ط	محتويات البحث
١	الباب الأول : المقدمة
١	أ- خلفية البحث
٣	ب- أسئلة البحث
٣	ج- أهداف البحث
٤	د- فوائد البحث
٤	هـ- حدود البحث
٥	و- الدراسات السابقة
٧	ز- منهجية البحث
٧	١- نوعية منهج البحث
٧	٢- مصادر البيانات
٨	٣- طريقة جمع البيانات
٩	٤- طريقة إختبار صحة البيانات

١٠	٥- خطوات تحليل البيانات
١٢	الباب الثاني : الإطار النظري.....
١٢	أ- الواقع الاجتماعي
١٣	ب- الإعلان
١٣	١- الإعلان التجاري
١٣	٢- إعلان خدمة المجتمع
١٦	ج- عناصر الأساسية السيميائية
١٧	ح- السيميائية عند رولاند بارت
٢١	١- تعريف السيميائية
٢٢	٢- سيرة رولاند بارت
٢٢	هـ- نظرية السيميائية عند رولاند بارت
٢٢	١- الدال والمدلول
٢٣	٢- المعنى الدلالي والمعنى الضمني
٢٤	٣- الأسطورة
٢٨	الباب الثالث : مناقشة بحث العلم
٢٨	أ- تحليل البحث في إعلان رمضان ٢٠١٨ تحت العنوان "سيدي الرئيس"
٢٨	١- المشهد الأول
٣١	٢- المشهد الثاني
٣٤	٣- المشهد الثالث
٣٧	٤- المشهد الرابع
٤٠	٥- المشهد الخامس
٤٣	٦- المشهد السادس
٤٩	٧- المشهد السابع

٥٠	٨- المشهد الثامن
٥١	٩- المشهد التاسع
٥٣	ب- الواقع الاجتماعي في إعلان شركة زين بالكويت
٥٣	١- السلام المجتمعي في فلسطين
٥٦	٢- اللاجئين السوريون الى ألمانيا
٥٨	٣- اللاجئين روهنجيا ميانمار
٦٠	٤- الأطفال ضحايا التراجعات السورية والفلسطينية والإسرائيلية
٦٤	الباب الرابع : الخلاصة والاقتراحات
٦٦	قائمة والمراجع
٨٧	سيرة ذاتية

الباب الأول

مقدمة

أ- خلفية البحث

الواقع الاجتماعي هو حقيقة اجتماعية أو حدث اجتماعي يحدث في العمل الأدبي. يظهر الواقع الاجتماعي في العمل الأدبي حدثا في العالم الحقيقي الذي يتصور به المؤلف مرة أخرى في التأليف. في عمل الأدبي، يحدث العديد من التفاعلات بين الأفراد الذين يشكلون الحدث. الأحداث بين الأفراد تسبب الأعراض الاجتماعية في العمل الأدبي. العرض هو نتيجة اختراع المؤلف الذي ينتج عن حقيقة مبنية بشكل خيالي. العلاقة بين خيال المؤلف مع ذلك الواقع يظهر الحقيق في العمل الأدبي (كرتيكا ساري، ٢٠١٤، ص. ٥٣).

الواقع هو وضوح الحقيقية. الطبيعة؛ حالة حقيقية، أو موجود بالفعل (غما، ٢٠١٠، ص. ٥٣٤). الاجتماعية هي علاقة مع المجتمع. تتعلق بالسلوك الشخصي، أو (الإعجاب) يظهر طبيعة الاهتمام بمصالح الآخرين أو الجمهور (مفيد، وما أشبه ذلك) (دهلا، ٢٠٠٣، ص. ٢٧٦).

الواقع الاجتماعي هو حقيقة تحدث في حياة الناس. ويرتبط ذلك بالاستقرار في الظروف العادية أو الظروف غير العادية التي تحدث في أنماط العلاقات في المجتمع. إن تشكيل الواقع الاجتماعي هو عملية جدلية حيث يعمل البشر كمبدعين، وكذلك منتجات حياتهم الاجتماعية. وتبدو هذه الإجراءات نتيجة من الكفاءات المتميزة لدى الأفراد لاستخراج المعاني الخصوصية وتجريدها والخبرات والإجراءات في نفسها. إن البشر من خلال أفعالهم وتفاعلاتهم يخلقون مستمرا عن حقيقة مشتركة وواقعة متجردة بشكل موضوعي (سريادي، ٢٠١١، ص. ٦٣٤).

إعلان رمضان الذي ينتشر حاليًا في إندونيسيا هو إعلاننا من شركة الاتصالات العملاقة الكويت و هي زين. في عام ٢٠١٨، تعد زين واحدة من أكبر شركات خدمات الهاتف المحمول والبيانات في الشرق الأوسط العاملة في سبع دول في الشرق الأوسط وأفريقيا مع سبعة آلاف موظف وخمسة وأربعين مليون عميل. تمكنت هذه الشركة من تقديم إعلانات تجارية مع رسائل أخلاقية غير عادية، مع شعار شهر رمضان المبارك.

في عام ٢٠١٨، نجحت شركة زين في إطلاق الإعلان بعنوان "سيدي الرئيس". يعارض هذا الإعلان شكل الاحتجاج ضد الولايات المتحدة التي فتحت السفارات في القدس كما اعترف بها الفلسطينيون كمنطقة من بلادهم. وقد لمست هذا الإعلان الكثير من قلوب الناس حول الرسالة التي يراها الطفل لقادة العالم مثل رئيس الولايات المتحدة دونالد ترامب والرئيس الروسي فلاديمير بوتين والزعيم الكوري الشمالي كيم جونج أون والمستشارة الألمانية أنجيلا ماركيل والرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون الذي يلعبهم شخص مشابه لهم، إن الرسالة التي ينقلها الطفل إلى القادة هي أمل السلام العالمي الذي يتناقض مع ما يحدث الآن. نقل هذا الإعلان رسالة مؤثرة وواقعه الذي يحدث الآن ونجح هذا الإعلان عن فتح أعين الجمهور والمستمعين الغناء "سيدي الرئيس".

هذا الإعلان لديه رسائل أخلاقية عالية للجمهور والمشاهد من هذا الإعلان. نجح الإعلان المتقدم بالأغاني في جذب انتباه الجمهور إلى كلمات الأغنية التي تم تسليمها ومقاطع الفيديو التي تم إنشاؤها وفقًا للواقع الاجتماعي للمجتمع. وبهذه الطريقة، سيدرك الجمهور أن الإعلان يمتلك جوهرًا كبيرًا ورسالة أخلاقية تنقل إلى المشاهد.

نظرية السيميائية لرولان بارت مناسبة لدراسة هذا الإعلان. رولاند بارت هو خليفة لتفكير سوسور، يواصل رولاند بارت هذا التفكير من خلال التأكيد على التفاعل بين النص والتجربة الشخصية والثقافية لمستخدميه. تتضمن هذه الفكرة، المعروفة باسم "ترتيب الدلالة" (order of signification)، التعميم (المعنى الحقيقي للقاموس). هنا هو نقطة الاختلاف بين سوسور وبارت، على الرغم من أن بارت لا يزال يستخدم مصطلح علامة التي يحملها سوسور. نظرية السيميائية لرولان بارت هي الدال والمدلول ومعنى الدلالي ومعنى الضمني والأسطورة.

وبناءً على التوضيح أعلاه، ترغب الباحثة في الكشف عن مظاهر المعنى والواقع الاجتماعي والعلاقة الاجتماعية بين إعلان شركة زين بالكويت والرسالة المكتوبة في الإعلانين. لذلك تقترح الباحثة مقترحاً بعنوان الواقع الاجتماعي في الإعلان عن شركة زين بالكويت استناداً على دراسة تحليلية سيميائية عند رولاند بارت.

ب- أسئلة البحث

فمن المسائل التي وردت في الخلفية فحصلت الباحثة على أسئلة البحث كما يلي:

- ١- كيف شكل الدال والمدلول في إعلان شركة زين بالكويت؟
- ٢- كيف معنى الواقع الاجتماعي في إعلان شركة زين بالكويت؟

ج- أهداف البحث

اعتماداً على أسئلة البحث السابقة، ظهرت ثلاثة أهداف البحث ما يلي:

- ١- لمعرفة شكل الدال والمدلول في إعلان شركة زين بالكويت.
- ٢- لمعرفة معنى الواقع الاجتماعي في إعلان شركة زين بالكويت.

د- فوائد البحث

قسمت الباحثة في هذه الفوائد إلى قسمين، وهما الفائدة النظرية والتطبيقية. و
بيانهما كما يلي:

١- الفوائد النظرية

رتبط هذا البحث باللغة العربية و أدبها. ويرجوا بهذا البحث أن يفيد زيادة
في معرفة علم اللغة والأدب خاصة حول الواقع الاجتماعي في إعلان شركة
زين بالكويت دراسة تحليلية سيميائية عند رولاند بارت.

٢- الفوائد التطبيقية

- أ- يرجى أن يفيد البحث عند سائر الطلاب خاصة لطلاب قسم اللغة
العربية وأدبها، بأن يتطوروا في معرفة بيانات الواقع الاجتماعي في
إعلان شركة زين بالكويت دراسة تحليلية سيميائية عند رولاند بارت.
- ب- ثم أن يفيد عند الكلية بأن يكون هذا البحث مرجعا كدراسة
السابقة لمن يشتغل بدراسة الواقع الاجتماعي في إعلان شركة زين
بالكويت دراسة تحليلية سيميائية عند رولاند بارت.
- ج- أن يفيد عند الجامعة، بأن يكون أحد الوسائل لشعارها في مجال
العلم.

د- حدود البحث

لكي هذا البحث يكون موجهة، تقصر الباحثة المشكلة على الإعلان الذي
يتم عرضه على وسائط التلفزيون ويوتيوب. والإعلان المتخذ، وهو إعلان رمضان
الذي يطلق في عام ١٤٣٩ أو ٢٠١٨ من قبل شركة الاتصالات زين بالكويت
بعنوان سيدي الرئيس.

و- الدراسات السابقة

عرضت الباحثة الدراسات ستعرض بعض الدراسات السابقة التي تتعلق بالبحث، وهي كما تلي:

١- فجريا عادل أنارا. تحت الموضوع بناء قيمة العميل على الإعلان التلفزيون في بناء صورة العلامة التجارية (تحليل سيميائية رولاند بارت في إعلان التلفاز *Sampoerna A Mild* رواية "Manimal"). جامعة بكري. ٢٠١٥. نتائج هذا البحث: تُظهر هذه الدراسة أن هناك مشهد في الإعلان تشير إلى علامات في كل مشهد، ثم يتم تفسيرها بشكل معنى الدلالي ومعنى الضمني وأسطوري وفقاً بنظرية السيميائية رولاند بارتس. تصبح العلامات في الإعلان لديها تلك المعنى قيم يتم التقاطها المستهلكون. الأسطورة التي يتم تشكيلها هي حُرَافَة الحياة الحرة التي تشكلت من خلال علامات في المشهد الإعلاني. تصبح هذه القيمة صورة العلامة التجارية التي تبقى في أذهان المستهلكين، مما يجعلها تميزاً عن ماركة *Sampoerna A Mild* مع ماركات أخرى.

٢- جوسيا سيمبيرينج. تصوير الحياة الاجتماعية للمجتمع الإندونيسي في كلمات أغنية إيوان فلس (تحليل سيميائية لكلمات أغنية إيوان فلس) بعنوان "أوجونج أسبال بوندوك جيد". جامعة سومطرة الشمالية. ٢٠١٦. نتائج هذا البحث: يمكن أن يستنتج أن هناك معاني شاملة وردت في كلمات أغنية أوجونج أسبال بوندوك جيد التي ترتبط ببعضها البعض. ثم بعد كل المعاني المضمنة، سيكون هناك تصوير الحياة المجتمع الإندونيسي الوارد في معنى كلمات الأغنية.

٣- فهمي. الموسيقى والواقع الاجتماعي (تحليل سيميائية في أغنية إيوان فلس "Surat Buat Wakil Rakyat"). جامعة سومطرة الشمالية. ٢٠١٦. نتائج

البحث: هناك رسائل يحاول إيوان فلس نقلها عن نواب الذين لم يؤدوا واجباتهم بشكل صحيح. ولا ترى حالة الشعوب الذين ليسوا مزدهرين ويجب محاربتهم في الجماعة، وليس فقط الجلوس بهدوء وبعض النوم. من أجل ذلك، يجب أن نكون قادرين على اختيار نواب بشكل جيد مع اعتبارات مختلفة يمكن أن تنجح في حياة المجتمع

٤- أغيتا فرغنا فنداغ. تحليل سيمائية في الإعلان *A Mild Go Ahead* رواية "Dorong Bangunan". جامعة سام راتولاغي. ٢٠١٣. نتائج البحث: يمكن الاستنتاج أن الرسالة التي تم نقلها في الإعلان مجردة للغاية، حتى يمكن لأي شخص أن تفسر المعنى بشكل مختلف (على الرغم من أنه لا يزال مفهوماً واحداً). في هذه الحالة، من المعروف أيضاً أن الإعلان الإبداعي يمكن أن يجعل الإعلان يُفْلِتُ من اللوائح المعمول بها بينما يظل قادراً على توصيل رسالته بالكامل. وبالإضافة إلى ذلك، ذُكر أيضاً أن إعلان السجائر على شاشة التلفزيون تميل إلى إظهار قصص إيجابية وراء السجائر التي كانت سلبية في الواقع.

٥- توتو هاريادي. تحليل الإعلان التلفزيون *Sampoerna Hijau* رواية "Es Kacang Ijo" دراسة سيمائية رولاند برتس. جامعة سومطرة الشمالية. ٢٠١٦. نتائج هذا البحث: واحد منها هو إعلان التلفزيون *Sampoerna Hijau* رواية "Es Kacang Ijo" لديه مفهوم مختلف عن المعتاد، وهو تحتوي على العديد من الرموز التي تتضمن علامات تجارية أخرى يتم عرضها من خلال عناصر الصوت والنص والعناصر المرئية. دراسة المكتبية المتعلقة بموضوع ومراقبة العديد من إعلانات السجائر من العلامات التجارية الأخرى هي الخطوة الأولى قبل تحليل هذا الإعلان. أُجري التحليل باستخدام سيمائية رولاند بارتس الذي يهدف إلى إيجاد معنى الدلالي ومعنى

الضماني والأسطوري في الإعلان *Sampoerna Hijau* رواية *Es Kacang Ijo*

ز- منهجية البحث

١- نوعية منهج البحث

الطريقة المستخدمة في هذه الدراسة هي المنهج الكيفي الوصفي، وفقا لدنزين ولينكولن يعبرا بأن المنهج الكيفي هو البحث الذي يستخدم الخلفية الطبيعية، أن تفسر الظاهرة الحديثة وتنفيذها مع تضمن المناهج المتنوعة القائمة. في هذا البحث الكيفي أنّ منهج المستخدم هي المقابلة والملاحظة واستخدام الوثيقة (موليونج، ٢٠١١، ص.٥).

هذا البحث يسمى بكيفي لأنه في هذه الدراسة تصف الواقع الاجتماعي في إعلان شركة زين بالكويت دراسة تحليلية سيميائية عند رولان بارتس.

٢- مصادر البيانات

المрад بمصدر البيانات هو المصدر من أين تنال البيانات (اريكتا، ٢٠٠٦، ص: ١٢٩). وكانت مصادر البيانات في هذا البحث تتكون من البيانات الأساسية والبيانات الثانوية، هما :

(أ) مصادر البيانات الأساسية

البيانات الأساسية هو البيانات التي تجمعها الباحثة ومن مصادرها مباشرة (سسونطا، ٢٠١١، ص. ٥٦). وتم الحصول على البيانات الأساسية لهذه الدراسة من إعلان الفيديو في يوتوب.

(ب) مصادر البيانات الثانوية

البيانات الثانوية هي البيانات المنشورة أو تنشؤها من قبل المؤسسة التي ليست المعالجة (سسونطا، ٢٠١١، ص. ٥٦). وتم الحصول على

البيانات الشاوية في هذه الدراسة من المراجع الداعمة كمصادر البيانات من خلال قراءة الكتب المتعلقة بسيمائية رولاند بارت.

٣- طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات هي أهم خطوة في البحث لأن الهدف الرئيسي هو الحصول على بيانات دقيقة (موليونج، ٢٠١١، ص. ٣٠٨). في هذه الدراسة تم إجراء جمع البيانات من قبل البشر، أي الباحثة بنفسها. تعمل الباحثة في البحث الكيفي كمخططة ومنفذة في جمع البيانات والمحللة والمترجمة وفي النهاية تصبح رائدة النتائج بحثها (ويووا، ٢٠١٣، ص. ١٦٧).

(أ) الملاحظة

تفسر ملاحظة كملاحظة وتسجيل منهجيا للعرض الظاهر عن موضوع البحث. تنفيذ ملاحظة المباشرة على مجتمع البحث في مكان أو حدوث الحدث، لذلك يكون الملاحظة مع مجتمع المبحوث. وبينما ملاحظة غير المباشرة هي ملاحظة لا تتم في وقت الحدث المستطلع. على سبيل المثال، من خلال سلسلة الشريحة والصورة والفلم (نواوي، ١٩٩٥، ص. ١٠٤).

وبناءً على تعبير السابق، يمكن استنتاج أن هذه الدراسة تستخدم طريقة الملاحظة غير مباشرة لأن أجريت الملاحظة على إعلانين من شركة زين بالكويت تم إعدادهما وبثهما أو توزيعهما على الجمهور في شكل إعلان في وسائل الإعلام عبر الإنترنت، وبالتحديد التليفزيون ويوتوب.

ب) طريقة المشاهدة

طريقة المشاهدة هي التقنية التي تقوم بها الباحثة من خلال مشاهدة إعلان الفيديو لشركة زين بالكويت (نواوي، ١٩٩٥، ص. ١٠٥).

ج) طريقة الكتابة

تستخدم هذا الأسلوب لتسجيل كلمات الأغنية في إعلان شركة زين بالكويت. الكتابة في هذه الحالة أن السجل التقني لما يُسمع ويُرى ويفكر خلال فترة جمع البيانات (موليونج، ٢٠١١، ص. ٣٢٠).

٤- طريقة اختبار صدق البيانات

إن صدق البيانات هي كل حالة يجب أن تكون قادرة على إظهار القيمة الصحيحة، وتوفير أساس لتطبيقها، والسماح بالقرارات الخارجية التي يمكن اتخاذها عن إتساق من إجراءاتها وحياد الموضوع من قراراتها (موليونج، ٢٠١١، ص. ٣٢٠).

في هذه الدراسة، واحدة من أهم الطرق وأسهل لاختبار صدق نتائج البحث هي تثليث الباحث والطريقة والنظرية، ومصادر البيانات (بوغين، ٢٠١٠، ص. ٢٥٦) ويراجع إلى دينزين (١٩٧٨)، فإن التنفيذ الفني لهذه الخطوة من هذا الاختبار صدق البيانات أن الباحثة ستستخدم طريقة مصادر البيانات. هذه الطريقة توجه الباحثة بحيث أنه في جمع البيانات، يجب أن تستخدم مصادر البيانات المتنوعة المتوفرة، وهذا يعني نفس البيانات أو بيانات مماثلة (حسن، ٢٠٠٢، ص. ٤١).

الخطوات المتخذة في تقنية مصادر البيانات هي كما يلي:

أ) نتائج الملاحظة بشكل غير مباشر عبر فيديو يوتيوب أو التلفزيون على الإعلان عن شركة زين بالكويت.

ب) الاتصال وتطابق البيانات مع بعضها البعض.

ج) تَفَقُّد نتائج البيانات التي تم الحصول عليها.

٥- خطوات تحليل البيانات

ستحلل البيانات المجموعة في هذه الدراسة باستخدام التحليل الوصفي مع نموذج تحليل البيانات وفقاً لمايلز وهوبرمان. وكما نقل سوغيونو، فإن مايلز وهوبرمان يقترحان أن "الأنشطة في تحليل البيانات الكيفية يتم تنفيذها بشكل تفاعلي، وتجري باستمرار حتى يتم استكمالها، بحيث تكون البيانات مشبعة. الأنشطة في تحليل البيانات وهي تقليل البيانات ونشر البيانات وإستخلص أو تحقق (حسن، ٢٠٠٢، ص. ٤١).

أ) تقليل البيانات (data reduction)

وقال سوغيونو إن "تقليل البيانات يعني التلخيص واختيار الأشياء المهمة والبحث عن موضوعات وأنماط وإزالة من غير الضروري" (حسن، ٢٠٠٢، ص ٣٣٨). بالنسبة لهذه الدراسة، سيتم اتخاذ خطوات لتقليل البيانات على النحو التالي:

- ١) بعد جمع البيانات، تلخص الباحثة البيانات المحصلة.
- ٢) إختيار البيانات المتعلقة بالموضوعات التي تحتوي على المعنى والخطاب وتشكيل عناصر من الواقع الاجتماعي في إعلان شركة زين بالكويت دراسة سيميائية عند رولاند بارت.
- ٣) جمع إختيار البيانات على أساس المواضيع الفرعية التي تحتوي على المعنى والخطاب وعناصر الواقع الاجتماعي في الإعلان عن شركة زين بالكويت استناداً على نظرية السيميائية لرولان بارت.
- ٤) التخلص من البيانات غير متعلقة بالمواضيع والموضوعات الفرعية التي تحتوي على معنى، والخطاب، وعناصر الواقع الاجتماعي في الإعلان عن شركة زين بالكويت استناداً على نظرية السيميائية لرولان بارت.

ب- نشر البيانات (data display)

يتم نشر البيانات بشكل أوصاف موجزة ومخططة وعلاقة بين الفئة والمخططة الإنشائية وما أشبه ذلك. ويُيّن مايلز وهوبرمان أن أكثر البيانات مستخدمًا في البحث النوعي هو النص السردي (حسن، ٢٠٠٢، ص. ٣٤١).

ج- استنتاج الإنجاز/التحقق (conclusion drawing/verification)

من البيانات المكتسبة ومن ثم تصنيفها وتبحث عن الموضوعات والموضوعات الفرعية والأنماط ثم استخلاص النتائج. لا تزال الاستنتاجات الأولى المبنية لا تزال مؤقتة، وسوف تتغير إذا لم تجد أدلة قوية التي تدعم فترة جمع البيانات. ولكن إذا كانت الاستنتاجات المقدمة في فترة الأولى ومدعومة بأدلة صحيحة ومتسقة عند جمعت الباحثة البيانات، فإن الاستنتاجات المطروحة هي استنتاجات موثوقة (حسن، ٢٠٠٢، ص ٣٤٥).

الخطوة التالية في هذا البحث هي فترة التحقق البيانات بعد مرور البيانات خلال عملية تقليل البيانات ونشر البيانات، على النحو التالي:

- ١- تثبت الباحثة صحة البيانات مع أدلة صالحة.
- ٢- ترسم الباحثة استنتاجات تستند إلى نظرية السيميائية لرولاندرت وأنواعها.

الباب الثاني الإطار النظري

أ- الواقع الاجتماعي

- الواقع الاجتماعي عند برغر ولقمان هو المعرفة اليومية التي تعيش وتتطور في المجتمع مثل المفهوم والوعي العام والخطاب العام، كنتيجة من البناء الاجتماعي. يقسم برغر ولقمان الواقع الاجتماعي إلى ثلاثة أنواع. وهي: (وييوا، ٢٠١٣، ص. ١٥٢).
- (١) حقيقة الموضوعية هي تشكيل الواقع من تجربة العالم الموضوعي من خارج الذات الفردية و تعتبر الواقعة كحقيقية.
 - (٢) الواقع الرمزي هو تعبير رمزي عن الواقع الموضوعي بأشكال مختلفة.
 - (٣) الواقع الذي يتشكل كعملية لإعادة استيعاب الواقع الموضوعي والرمزي إلى الأفراد من خلال عملية الاستيعاب.
- الواقع هو الكلمة من كلمة أخرى res تعني "الشيء" ثم تصبح واقعية ومعناها "شيء كائن ، فعلي أو لديه شكل". في خطاب العلم الحديث اليوم ، يتم تفسير الواقع يعني " كل ما تم تصويره كشيء له شكل". عند برغر ولقمان ، فإن الواقع أو الحقيقة هو الجودة الموجودة في الظواهر أو الأعراض التي يتعرف عليها الإنسان حسب وجودًا (كائنًا) ولا تعتمد على الإنسان أنفسهم.
- تشكيل الواقع الاجتماعي هو عملية جدلية حيث يعمل الإنسان كمبدعين ، وتكون منتجات من حياتهم الاجتماعي تنشأ هذه العملية بسبب عواقب القدرات الخاصة التي يمتلكها كل الإنسان على إضفاء طابع خارجي على المعاني غير موضوعي والتجارب والإجراءات الذاتية. من خلال أفعالهم وتفاعلاتهم يخلق الإنسان مستمرا عن حقيقة مشتركة وحقيقة موضوعية وذاتية. (سريادي، ٢٠١١، ص. ٦٣٤).

ب- الإعلان

بناء على القاموس الإندونيسي الكبير الإلكتروني، يُعرّف الإعلان بأنه ترتيب الأخبار لتشجيع وإقناع الجماهير بالاهتمام بالسلع والخدمات المقدمة. الإعلان هو رسالة التي تقدم منتجًا يستهدف المجتمع من خلال وسائل الإعلام (كسلي، ١٩٩٢، ص. ٩).

وبصورة أكثر تحديدًا، أن الإعلان هو وسيلة الاتصال بالمنتجات التي يتم تقديمها من خلال وسائل الإعلام على تكلفة البادئ بحيث يوافق المجتمع ويتبع الرسالة في الإعلان (فوجينتوا، ٢٠٠١، ص. ٣-٤).

تصنف الإعلانات في وسائل الإعلام إلى قسمين ، هما: (كسوندي، ١٩٩٦، ص. ٨١).

١- الإعلان التجاري

هو شكل من أشكال الترويج لمنتج أو عنصر خدمة من خلال وسائل الإعلام في شكل صور أو عروض لغوية تتم معالجتها من خلال الأفلام والأخبار. على سبيل المثال إعلانات عن الدواء واللباس والطعام.

٢- إعلان الخدمة المجتمع

إنه شكل من أشكال الصور عن المسرحية والأفلام والموسيقى واللغة التي توجه المشاهدين أو الجماهير المستهدفة للتصرف على النحو الذي يقترحه الإعلان. مثل الإعلانات السياحية والتبرعات من الكوارث ودفع رسوم التلفزيون والصحة وما أشبه ذلك.

إعلان الخدمة المجتمع هو جزء من حملة تسويق اجتماعي تهدف إلى بيع الأفكار لمصالح أو خدمة المجتمع. عادةً ما تكون رسائل إعلان الخدمة المجتمع في شكل بيانات أو دعوة للمجتمع لقيام أو عدم اتخاذ إجراء من أجل المصلحة العامة أو تغيير السلوك السيئ ليكون الخير، على سبيل المثال

عن مشكلة النظافة البيئية وتشجيع احترام الاختلافات في الرأي وتنظيم الأسرة وما أشبه ذلك. يوفر إعلان الخدمة المجتمع أيضًا رسائل اجتماعية بهدف إلى إثارة الوعي المجتمع بعدد من المشكلات التي يجب أن تواجهها، وهي الأحوال التي تستطيع أن تهدد تناغمهم وحياتهم بشكل عام. تعزز الرسالة بعبارة أخرى وتقديم نظرة عامة على الأحداث والأحداث التي ستؤدي إلى موقف معين، سواء كان إيجابيا أو سلبيا.

استخدم الإعلان التلفاز كلتا الرسائل (الشفهية والمرئية) لبناء معانيها وصورها المجازية. لذلك عندما ظهر إعلان الخدمة المجتمع في التلفاز ويستخدم كلمة "اينغا - اينغا" (inga-inga) ، في الواقع ليس فقط الكلمة التي تصبح قوة البناء، على الرغم من تلك نهاية الكلمة "تينج" (ting) كعامل الذي يؤكد ذاكرة المشاهد بتلك الكلمة، ولكن في الواقع الكلمة "اينغا - اينغا" (inga-inga) قد تم في التأكيد من خلال تصور الأشخاص الذين يذكرون كلمة "اينغا - اينغا" (inga-inga) بسلوك مضحك. عندما يظهر الإعلان في أوقات أخرى على الوسائط الإذاعية، لا تزال قوة اللغة المرئية تظهر في ذكريات المستمعين الذين شاهدوا الإعلان على التلفاز، فهذه حقيقة لغوية في الإعلان التلفاز (بونجين، ٢٠١٧، ص. ٨٧).

بناءً على الشرح أعلاه، يمكن الاستنتاج أن إنشاء الواقع يتم عن طريق استخدام لغة (لفظية أو بصرية) أو علامة اللغة (رموز). عندما أن يخلق واقع الأشياء (البضائع)، فيمكن استخدام اللغة "لتصوير" تلك الحقيقة. ولكن عندما أن يخلق صورة الواقع في الأشياء، فإن اللغة وحدها لا تكفي لهذا الغرض، لذلك يتم استخدام علامة اللغة كأداة لتصوير صورته (بونجين، ٢٠١٧، ص. ٨٨).

كجزء من عالم الإتصال، يستخدم الإعلان اللغة كأداة رئيسية لوصف الواقع. وبالتالي فإن أهمية اللغة كأداة إعلانية، لذلك في اللغة الإعلانية تستخدم لجميع

الأغراض الإعلانية، بما في ذلك ما قاله أومبرتو إيكو بنظرية الأكاذيب (بونجين، ٢٠١٧، ص. ٨٩).

تُفهم اللغة أيضًا على أنها خطاب يُنظر إليه على أنه فن. أي أن الإعلان هو فن كيفية استخدام الناس للغة لتقديم شيء ما. لذلك، هناك عنصران مهمان للإعلان: (١) الإعلان في مجال الأعمال التجارية ؛ و (٢) الإعلان هو الفن. كأداة عمل، الإعلان يبيع شيئًا، وكفن، الإعلان هو عمل إبداعي يصبح مرآة لمجتمع يقع فيه الإعلان. بالنسبة للإعلان الذي يبيع شيئًا ما، وفنّ يكون الإعلان بمثابة عمل إبداعي يصبح مرآة لمجتمع يوجد به الإعلان. والإعلان الذي يظهر الفن، سيكون مفيدًا لفرق الدقيق في تطوير فن المجتمع و يكون خيرا لمساواة بين الجنسين (بونجين، ٢٠١٧، ص. ٨٩).

لذلك، يستخدم الإعلان اللغوي لغرضين: الأول، كوسيلة الإتصال والثاني، تستخدم اللغة لخلق واقعا. كوسيلة للإتصال، فيكون الإعلان غني بالمعلومات، في حين أن الإعلان كخطاب عن خلق الواقع هو فن يستخدم فيه الناس اللغة لإنشاء العالم الذي يريدون. بما في ذلك خلق الخطاب نفسه (بونجين، ٢٠١٧، ص. ٨٩).

يمكن القول أيضًا أن الإعلان هو أحد أشكال الاتصال الجماهيري التي لا تعمل فقط كوسيلة للترويج لتقديم السلع والخدمات، ولكن الإعلان يختبر توسعًا في الوظيفة، وهي أداة لغرس المعنى الرمزي من خلال اللغة والتصور في الرسائل الإعلامية. وفقًا لطابعه، يمثل الإعلان صورة للواقع الموجود في المجتمع حتى يتمكن من نشر القيم الاجتماعية والثقافية والسياسية وما إلى ذلك (موثيا، ٢٠١٦ ص. ٢٢).

ج- عناصر الأساسية السيميائية

لا يمكن فصل العناصر الأساسية السيميائية عن المشكلات الرئيسية المتعلقة بالدلالة (Sign)، الرمز (Symbol) والإشارة (Signal). سيتضمن فهم مشكلات الرموز فهم مشكلات العلامات (signifier; signans; signifiant) والعلامات (signifier; signified; signature). يتم تضمين المشكلات الثلاث المذكورة أعلاه في نطاق علم السيميائية لأنها من الممكن أن يحدث التواصل بين غير موضوعي و موضوعي في مسار الفهم كعناصر الأساسية السيميائية.

الدلالة هي جزء من العلم السيميائية التي تحدد الأشياء أو الأحوال لشرح أو إخبار الموضوع لغير موضوع. في هذه الحالة، تظهر العلامة دائماً شيء حقيقي، على سبيل المثال، الكائنات والأحداث والكتابات واللغات والإجراءات والأحداث وأشكال الإشارة الأخرى. ومثال معين هو وجود البرق. وجود هذه الدلالات الطبيعية هي جزء من العلاقة بشكل طبيعي أيضاً، مما يشير إلى جزء آخر، ألا وهو وجود الرعد بسبب البرق.

١- الرمز هو شيء أو أحوال التي تؤدي إلى فهم غير موضوعي لموضوعي. العلاقة بين غير موضوعي لموضوعي هي تعريف مشمول. يرتبط الرمز دائماً بالدلالات التي أعطيت خصائص ثقافية وحالة وشرطية. اللون الأحمر والأبيض على علمنا "سانغ ساكا ميرا بوتيه" (sang saka merah putih) هو رمز لفخر الشعب الإندونيسي. يتم إعطاء اللون الأحمر معانيا ظرفيا وشرطيا وثقافيا من قبل الشعب الإندونيسي: روح شجاعة وشجاعة ورغبة عاطفية في تحقيق المثل النبيلة للشعب الإندونيسي، وهي مجتمع مزدهر عادل قائم على البانشاسيلا (Pancasila) ودستور ١٩٤٥. بالمثل الى اللون الأبيض كما المشروط والظرفي والثقافي هو المعنى: المقدس والشريف والعظيم

والإنصراف وملئة بالحب. لذلك، الرمز هو الدلالة ومعناها ديناميكية وخاصة و غير موضوعي وكناية ومجاز.

٢- الإشارة هي الأشياء أو الأحوال التي يقدمها فاعل الى مفعول. في هذه الحالة، يقوم فاعل دائماً بعمل شيء لإبلاغ الى مفعول الذي أعطيت الإشارة في ذلك الوقت. لذلك، تصف إشارة زمانية. إذا تم تعليق الاستخدام، ستتغير الإشارة إلى دلالة أو رمز. تحتوي الثلاثة (الدلالة والرموز والإشارة) على فروق دقيقة وهي اختلاف صغير عن اللغة واللون وما أشبه ذلك. الإشارة ستبحث وضحها في مشكلة التأشيرية (سنتوسا، ١٩٩٣، ص. ٤٠-٦).

د- سيميائية عند رولاند بارت

١- سيرة رولاند بارت

مشهد بحث السيميائية لا يمكن أن تطلق اسم رولاند بارت (١٩١٥-١٩٨٠) وهويدل على أهل السيميائية الذي يطور دراسة السابقة و تخصص في البنيوية إلى السيميائية النصية (ويووا، ٢٠١٣، ص. ٢١). يُعرف رولاند بارت بأنه أحد المفكر البنيوية الذي يمارس غالبًا عن نوع اللغوي وسيميائية السوسورية. وهو مثقف وناقد أدبي فرنسي المشهور أيضا: الداعي لتطبيق البنيوية وسيميائية لدراسة الأدب. أطلق عليه بيرتينز (Bertens) بأنه شخصية أصبحت دورًا رئيسيًا في البنيوية في الستينيات والسبعينيات (صبور، ٢٠٠٦، ص. ٦٣).

ولد رولاند بارت لعائلة بروتستانتية من الطبقة المتوسطة، في عام ١٩١٥ في شيربورغ ورعي في بايون وهي بلدة صغيرة بالقرب من ساحل المحيط الأطلسي في جنوب غرب فرنسا وباريس. كان والده ضابطًا بحريًا قتل في

مهمة القتال في بحر الشمال، عندما كان عمره عامًا واحدًا فقط. منذ ذلك الوقت، تم رعايته من قبل والدته وجدته (توفيق، ٢٠١٦، ص. ٦٩). استمتع بارت بلعب البيانو وعلم بخالته. كانت حياته قائمة على الثقافة البرجوازية وكان يستمع في كثير من الأحيان إلى السيدات اللواتي يتحدثن عند شرب الشاي (توفيق، ٢٠١٦، ص. ٦٩). عندما كان في التاسعة من عمره، انتقل إلى باريس مع أمه التي لديها الأجرة الصغيرة كمجلدة الكتب. بين عامي ١٩٤٣ و ١٩٤٧، كان يعاني من مرض السل. تم استخدام فترات الراحة التي أمضاها على جبال البيريني لقراءة الكثير من الأشياء، وبالتالي نجح في نشر مقاله الأول عن أندري غيدي (Andre Gide). بعد سنة، عاد إلى باريس ودخل جامعة السوربون ويدرس عن الدراسة اللاتينية والأدب الفرنسي والكلاسيكية (اليونانية والرومانية). خلال الكلية، كان يعرض مسرحيات الكلاسيكية مع المجموعة التي شكلها (صبور، ٢٠٠٦، ص. ٦٤).

في عام ١٩٣٤، خطط بارت لدخول مدرسة النورمال (Ecole Normale Superiure)، لكن مرض السل أتى إليه أولاً، لذلك اضطر للذهاب إلى جبال البرانس. وبعد سنة، عاد إلى باريس ويدخل الجامعة بأخذ دراسة لغة أخرى. فرنسا واليونان. خلال الكلية، قام بارت بعمل درامي كلاسيكي مع المجموعات التي شكلها.

عندما بدأ الحرب في عام ١٩٣٩، أطلق سراح بارت من الخدمة وعمل في الليسيات (Lycees) في بيار ريتز (Biar-ritz) وباريس. في تلك السنة، أن مرضه ناكسا، مما أجبره أن يسكن في مصحة جبال الألب (sanatorium Alps). خلال هذا الوقت، اعترف أنه ماركسي وسارتران (صبور، ٢٠٠٦، ص. ٦٤). وقتئذ، بارت يكون مدرس أجنبي: أولاً في رومانيا ثم في مصر

حيث كان يدرس اللغويات الحديثة من قبل شريكه أ.ج. جريمس (A.J. Greimas) (توفيق، ٢٠١٦، ص. ٧٠).

بعد تدريس اللغة والأدب الفرنسية في بوكاريست (رومانيا) والقاهرة (مصر)، حيث التقى الجيرداس جوليان جريماس، دعا في المدرسة العليا للعلوم الاجتماعية (Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales). بعد عودته إلى فرنسا، عمل في المركز الوطني للبحوث العلمية (المركز الوطني للبحث العلمي). من هذا معهد البحوث، كرّس نفسه لبحوث مختلفة في مجالات علم الاجتماع والمعجم. هنا كتب الكثير عن الأدب. من عام ١٩٦٠، أصبح مساعداً وأصبح لاحقاً مدير الدراسات (مدير الدراسات) في القسم السادس من المدرسة العليا للدراسات العليا (Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales)، بينما كان يعلم عن علم اجتماع العلامات والرمز والبيانات الجماعية والانتقادات السيميائية (صبور، ٢٠٠٦، ص. ٦٤).

في عام ١٩٧٦، وُعد بمنصب في كلية فرنسا للدراسات العليا وعُين أستاذاً "السيميائية الأدبية"، لكنه رفض أن يصبح أستاذاً ونشر فوراً كتاب Fragment d'un Discourse Amoureux (١٩٩٧) الذي بحث في اللغة العاطفية للعشاق مع أمثلة وصيغ لمحادثة الحب (ولكن أكثر من مجرد دراسة الحب). في عام ١٩٧٧، حضر Barthes مؤتمراً في Cerisy الذي يكرّس كاملاً لبحث أعماله لمدة أسبوع (توفيق، ٢٠١٦، ص. ٧٢).

ثم، في شهر فبراير ١٩٨٠، عندما غادر من اللقاء غداء مع السياسيين والمتقنين الاشتراكيين، أصيب بارت بشاحنة غسيل أثناء عبوره الطريق أمام كلية فرنسا (Collage de France). على الرغم من أنه تعافى بدرجة كافية لتلقي زائر، ولكنه توفي بعد أربعة أسابيع. وفاته تجعل مسيرته مبهماً لأن

حدث في أثناء المشروعات المختلفة التي تم تنفيذها بالفعل (توفيق، ٢٠١٦، ص. ٧٢).

كتب بارت كتب كثيرة، التي أصبح بعضها مراجع مهمة للدراسات السيميائية في إندونيسيا. أعمال بارت الرئيسية، من بين أمور أخرى: *Le degre zero de L'écriture* أو "درجة الصفر في الكتابة" (١٩٥٣، مترجمة إلى اللغة الإنجليزية، درجة الكتابة صفر، ١٩٧٧). انتقاد بارت عن الثقافة البرجوازية بارز للغاية في هذا الكتاب. وبعد مرور عام نشر بارت ميشيليت (*Michelet*) (١٩٥٤). في هذا الكتاب، يحلل البيانات الثقافية المعروفة مثل سباق الدراجة *Tour de France* واللوحات الإعلانية في الصحف وغيرها كأعراض للمجتمع البرجوازي. ثم، كما نشرت مقالات نقدية (*Critical Essays*) (١٩٦٤)؛ عناصر علم السيميائية (*Elements of Semiology*) (١٩٦٤)، في هذا الكتيب يصف بارت المبادئ اللغوية وأهميتها في المجالات الأخرى؛ النقد والحقيقة (*Criticism and Truth*) (١٩٦٦). وبعد عام كتب عن نظام الموضة (١٩٦٧). هذا الكتاب هو محاولة لإنشاء طريقة للتحليل الهيكلي لأنماط الملابس النسائية. هذا الكتاب هو محاولة لإنشاء طريقة للتحليل الهيكلي لأنماط الملابس النسائية. للوهلة الأولى، الموضة شيء عرضي وتأفه. لكن بارت يظهر أن خلفه هناك نظام. ولهذا السبب، حقق في مقالات حول أزياء الملابس في مجلتين من ١٩٥٨ إلى ١٩٥٩. فسر الزي على أنه "اللغة" تتميز بنظام من العلاقات والمعارضات (على سبيل المثال بين بعض ألوان، مواد نسيجية معينة، طوق مغلق أو مفتوح وما أشبه ذلك) (صبور، ٢٠٠٦، ص. ٦٥).

هـ - تعريف السيميائية

السيميائية هي علم العلامات، التي تعزى تجلياتها إلى سنوات طويلة في أدبيات العرب والغرب على حد سواء، فقد أرجع "إمبرتويكو" (Umberto Eco) تاريخ السيميائيات إلى ألفي سنة مضت، فنسب إلى الرواقين ثنائية العلامة، وعلامية الملبس والمأكل والمشرب، وسائر العلامات المنتشرة في شتى مناحي الحياة الاجتماعية من عادات وممارسات وتقاليد، كما حقق أن أول من طرح سؤال "ماذا يعني أن تفسر وتؤول؟" القديس الجزائري "أوغسطين" (مشعل، ٢٠١٤، ص. ٨).

السيميائية تأتي من السيميائية الإنجليزية. السيميائية عند هرنبي (Hornby) هي: "دراسة العلامات والرموز ومعناها واستخدامها" (The study of signs and symbols and of their meaning and use) (دراسة العلامات والرموز، وكذلك المعنى والاستخدام). كلمة السيميائية من الكلمة اليونانية semeion، مما يعني علامة أو (seme) ومعناها العلامة أو الدلالة (توفيق، ٢٠١٦، ص. ١).

تستخدم مصطلحات سيميائية وسيميولوجيا في التاريخ اللغوي بمصطلحات أخرى مثل علم الدلالات (semasiology) وعلم الألفاظ (sememik) والدلالة (semik) للإشارة إلى مجال الدراسة التي تدرس معنى أو معنى الإشارة أو الرمز (صبور، ٢٠٠٦، ص. ٦٥).

رولاند بارت هو خليفة تفكير سوسور. يواصل رولاند بارت هذا الفكر من خلال التأكيد على التفاعل بين النص والتجربة الشخصية والثقافية لمستخدميه، والتفاعل بين الاتفاقيات في النص والاتفاقيات التي وقع وترجى بالمستخدمين. تُعرف هذه الفكرة باسم "ترتيب الدلالة"، وتتضمن معنى الدلالي (المعنى الحقيقي للقاموس) ومعنى الضمني (معنى مُزدوج الذي يظهر من التجربة الثقافية والشخصية). وفقًا لبرغر (Berger) وكيراف (Kerap)، هنا تكمن نقطة الاختلاف

بين سوسور (Saussure) وبارت (Barthes)، على الرغم من أن بارت لا يزال يستخدم المصطلح الدال والمدلول الذي يحمله سوسور (صبور، ٢٠٠٦، ص. ٥٨).

يؤكد بارت على أن السيميائية تفترض مصطلحين، وهما الدال والمدلول. في هذا السياق، نحتاج إلى توخي الحذر لأنه في اللغة اليومية، يقول البعض أن الدال تعبر عن المدلول، وأنظمتنا شبه الأرضية لا تواجه فقط مصطلحين، ولكن ثلاثة مصطلحات مختلفة. المصطلحات الثلاثة هي الدال (صورة سمعية) والمدلول (تصور) وعلامة (العلاقة بين التصور والصور). الأولى والثانية موجودة قبل توحيد وتشكيل موضوع الثالث وهي علامة (بارت، ٢٠٠٤، ص. ١٨٦-١٨٧). في المصطلحين، سيميولوجية وسيميائية لا توجد اختلافات جوهرية، حسب ذلك المصطلح يكون المشهور. هناك ميل لأن تكون مصطلحة السيميائية أكثر شيوعاً من علم السيميولوجيا، بحيث يستخدم أتباع المدرسة السوسورية مصطلح السيميائية. ولكن كلاهما هو دراسة العلاقة بين الدلالة (الدلالات) بناءً على رموز معينة. سوف تظهر هذه العلامات في فعل التواصل الناس من خلال اللغة، سواء الشفوية والإشارة (شدلي، ٢٠١٦، ص. ١٢٣).

و- نظرية السيميائية عند رولاند بارت

قبل مناقشة نظرية السيميائية عند رولاند بارت بعميق، أفضل إذا هناك تبين لتعريف عن الدال والمدلول ومعنى الأصلي والضماني والأسطورة بشكل عام وعلى وجه التحديد على النحو التالي:

١- الدال و المدلول

في مصطلحات سوسور، الدال والمدلول هي مكونات من الدلالة. الدال هي وحدة من شكل العلامة (signifier) مع فكرة أو مدلول (signified). بمعنى آخر، تكون الدلالة "أصوات ذات معنى" أو "خطوط ذات معنى".

لذا، فإن الدلالة هي جوانب مادية للغة: ما يقال أو يسمع وما يكتب أو يقرأ. بينما تكون الدلالة عبارة عن صور ذهني أو أفكار أو مفاهيم. لذلك، فإن المدلول هي جانب عقلي من اللغة (بارت، ١٩٩٤، ص. ٢٧).

٢- المعنى الدلالي والمعنى الضمني

المعنى الدلالي هو مستوى الدلالة الذي يبين العلاقة بين الدال والمدلول بأشكال حقيقية، مما ينتج عنه معان واضحة ومباشرة ومحددة. بالإختصار، أن المعنى الدلالي هو معنى حقيقي يتوافق مع القاموس. بينما المعنى الضمني هو مستوى الدلالة التي تشرح العلاقة بين الدال والمدلول التي تعمل بمعنى غير صريح وغير مباشر وغير مؤكد. باختصار، أن المعنى الضمني هي معنى مزدوج يظهر من التجربة الثقافية والشخصية. تحتوي هذا المدلول على اتصال قريبا من الثقافة والمعرفة والتاريخ (عبيدالله، ٢٠١٤، ص. ٤-٥).

المعنى الدلالي هو مصطلح يستخدمه بارت لإظهار أهمية المرحلة الثانية. وهذا الحال يصور التفاعلات التي تحدث عندما اجتمع علامة بمشاعر أو مشاعر القارئ وقيم من ثقافتها. المعنى الضمني له معنى شخصي أو ليس من الذاتية المشتركة. بمعنى آخر، فإن المعنى الدلالي هو ما توصف الدلالة إلى موضوع ما، بينما المعنى الضمني هو كيفية وصفه (ويووا، ٢٠١٣، ص. ٢١-٢٢).

يعمل معنى الضمني على مستوى شخصي بحيث لا يتحقق وجودها. القراء يقرأون سهلة عن المعنى الضمني كحقائق تدل على معنى الدلالي. لذلك، أحد أغراض التحليل السيمائية هو لتوفير طريقة تحليلية وإطار ذهني والتغلب على حدوث سوء قراءة (misreading) أو إساءة على تفسير معنى الدلالة (ويووا، ٢٠١٣، ص. ٢٢).

٣- الأسطورة

الأسطورة في فهم السيمائية عند بارت هو ترميز المعاني والقيم الاجتماعية كشيء يعتبر طبيعيًا. توجد في الأساطير ثلاثة أنماط الأبعاد، وهي الدال والمدلول والعلامة، ولكن كنظام فريد من الأساطير التي بنيت من قبل سلسلة من المعاني الموجودة مسبقًا، أو بمعنى آخر، الأسطورة هي نظام لمعنى المستوى الثاني (مزكي، ٢٠٠٧، ص. ٢٣).

الأسطورة هي مركبة حيث الأيديولوجية ملموسة. يمكن أن تتشكل الأسطورة في الأسطورة التي تعمل دورًا مهمًا في الوحدة الثقافية. بينما يؤكد (١٩٩١) Van Zoest، يمكن لأي شخص أن يجد أيديولوجية في النص من خلال بحث المعاني الضمنية الموجودة فيه (ويبوا، ٢٠١٣، ص. ٢٢). كما قال عمر يونس، لا يتم تشكيل الأساطير من خلال التحقيق، ولكن من خلال الافتراضات القائمة على الملاحظة الخشنة المعممة. ولهذا السبب، الأسطورة تعيش كثيرًا في المجتمع (مزكي، ٢٠٠٧، ص. ٢٤).

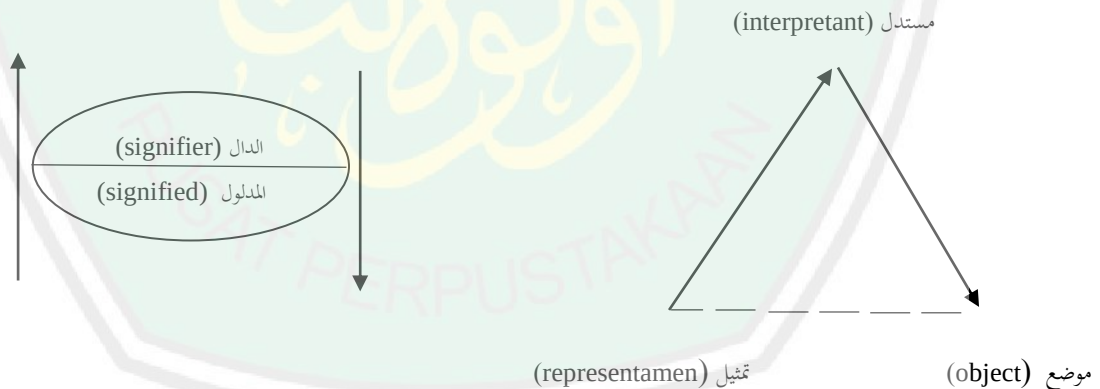
غالبًا ما يتم تفسير علم السيمائية على أنه علم ذو أهمية رائدة من قبل فرديناند دي سوسور (Ferdinand De Saussure)، عالم اللغويات السويسري وجرليز ساندروز بيرس (Charles Sanders Peirce)، وهو فيلسوف من البراغمية في الولايات المتحدة. أعطى هذان الشكلان تأثيرًا كبيرًا في علم السيمائية مع ظهور مصطلح علم الألفاظ الذي طورته سوسور، وكذلك مصطلح السيمائية الذي طورته بيرس (فير، ٢٠١٤، ص. ٣).

يُعرف علم سوسور بمفهوم "الدياديك" (diadik) أو الانقسام الثنائي (dikotomi). عند سوسور، تتكون العلامة من الدال (signifier) والمدلول (signified) لا يمكن فصلهما عن بعضهما البعض، وهما الصوت والصورة (الصورة الصوتية) (acoustic image) كدال ومفهوم كمدلول (رخنش، ٢٠١٤، ص. ٩٦). الدال هو جوانب مادية للعلامات التي يمكن استشعارها (ذات طبيعة حسية) في شكل

الصوت والصورة المتعلقة بالمفاهيم، في حين أن الدال هو جوانب ذهنية للعلامة، وهي المفاهيم الفكرية التي ترسخت في عقول المتحدثين (بوديما، ٢٠١١، ص. ٣٠). يذكر باركر (barker) أن العلاقة بين الدال والمدلول تعسفية (arbitrer) (فير، ٢٠١٤، ص. ٢٠).

على عكس سوسور (Saussure)، تشتهر علم سيميائية بيرس بمفهوم "ترياديك" أو ثلاثية الرؤوس. بالنسبة لبيرس (Peirce) (بوديما، ٢٠١١، ص. ١٧)، فإن العلامة (تمثيل) (representamen) هي شيء يمثل لشخص ما شيئاً آخر (مستدل) (interpretant) والذي بدوره يشير إلى موضع (object). هذا يدل على أن بين التمثيل والمستدل والموضع لديهم علاقات مباشرة والتي تعرف العملية بإشارة سيميائية (semiosis).

في تفكير بيرس (Peirce)، هناك ثلاثة مفاهيم مهمة في العلاقات الثلاثية، وهي الأيقونة والمؤشر والرموز (كرنياوا، ٢٠١١، ص. ٢١).



العلامة (tanda)	
الدال (penanda) صورة الصوت (citra bunyi)	المدلول (petanda) مفهوم (konsep)

تُعتبر علم السيمائية عند رولاند بارت حرفياً مشتقاً من علم السيمائية سوسور، أي تكييف نظرية الدال والمدلول لتطويرها أن تكون علم اللغة و معنى الضني. يركز سوسور على التسمية الرمزية في مستوى الدلالي، بينما يقوم رولاند بارت بتطورها على مستوى الضمني. بالإضافة إلى ذلك، هناك جانب آخر طورته بارت في وضع العلامة وهو الأسطورة (فيراً، ٢٠١٤، ص. ٢٧).

(Language) اللغة	٢. المدلول (signified) ١. الدال (signifier)	
	II. مدلول معنى الدلالي (conotative signified)	٣. علامة معنى الدلالي (denotative sign) I. دال معنى الضمني (conotative signifier)
(myth) الأسطورة	III. علامة معنى الضمني (conotative sign)	

في المستوى الأول، أي اللغة والدال والمدلول والعلامة، لا تزال في مستوى المعنى الدلالي (سيمولوجي سوسور). في المستوى الثاني هو الأسطورة، والعلامة المستوى الأول (علامة الدلالية) تساهم كدال الضمني (signifier konotatif) مع مدلول الضمني (signified konotatif) تدل على وجود علامة الضمنية (sign konotatif). في هذا المستوى من معنى ضمني هو الأسطورة موجودة. في نظر بارت، بأن صفة معنى الدلالي مستترا التي تنتج معاني واضحة ومباشرة ومحددة وموضوعية (معاني متفق عليها اجتماعياً وتشير إلى الواقع). مستوى معنى الدلالة مفتوحاً، له معنى ضمني وطبيعة غير مباشرة وغير مؤكدة وذاتية تسمح بظهور تفسيرات جديدة (فيراً، ٢٠١٤، ص. ٢٨). ليست الأسطورة في هذا السياق هي نفس الأسطورة التي يفهمها المجتمع بشكل عام على أنها قصة خرافية، بل إنها تطور من معنى الضمني راسخة في المجتمع (هريادي، ٢٠١٦، ص. ٥-٦).

المثال:

يختار الرجال البالغون Sampoerna Hijau كأفضل سيجارة (معنى الضمني)	ثلاثة الرجال بالغين es kacang ijo يطلبون مع نفس (المدلول)	 (الدال)
يختار الرجال البالغون Sampoerna Hijau كأفضل سيجارة (معنى الضمني)	ثلاثة الرجال بالغين يريدون الاستمتاع es kacang ijo معًا (معنى الدلالي)	
وضع Sampoerna Hijau كمنتج يقدم روح من التكاتف والاكتمال (علامة ضمنية) وهي الأسطورة.		

توضح لقطة الشاشة أعلاه ثلاثة الرجال بالغين (في منتصف العمر) يرتدون ملابس خضراء وأحضر وبيضاء. هناك صوت يقرأ "kalau kita es kacang ijooooooooo". هناك تأكيد على كلمة "الأخضر". توضح الإيماءة التي أظهرها ثلاثة الرجال الانطباع بأنهم مألوفون وأن يعرفوا بعضهم بعضًا وأنهم صديق.

الباب الثالث

مناقشة نتائج البحث

في هذا الفصل، سيتم إجراء تحليل ومناقشة من خلال التقاط العديد من لقطات الشاشة التي سيتم تنفيذها باستخدام نظرية السيميائية عند رولاند بارت. يبدأ التركيز من التحليل من الدال والمدلول، ومعنى الدلالي ومعنى الضمني، والأسطورة. بعد نهاية تحليل البحث باستخدام نظرية السيميائية عند رولاند بارت والباحثة ستبحث عن الواقع الاجتماعي الوارد من إعلان رمضان ٢٠١٨ تحت العنوان "سيدي الرئيس".

أ- تحليل البحث في إعلان رمضان ٢٠١٨ تحت العنوان "سيدي الرئيس".

١- المشهد الأول



(الصورة "ب" ٠٠,٠٦)

(الصورة "أ" ٠٠,٠١)



رمضان كريم
Ramadan Kareem

سيدي الرئيس
My President

(الصورة "د" ٠٠,١٧)



(الصورة "ج" ٠٠,١٤)



(الصورة "و" ٠٠,٢٤)

(الصورة "هـ" ٠٠,١٩)

التوضيح

صورة من ٠٠,٠١ ثانية إلى ٠٠,٢٤ ثانية، كان ولد صغير يمشي الى الغرفة، ثم فتح باب الغرفة رئيس الولايات المتحدة. وبدأ في استقبال الرئيس الولايات المتحدة. ويبدو أن ولدا صغيراً يوجه الى الرئيس الأمريكي دونالد ترامب. وفقاً للقصيدة التي غنتها ولد صغير، دعى الرئيس دونالد ترامب إلى الإفطار، ويبدو أن رئيس الولايات المتحدة كان يقف عندما اشتكى ولد صغير من أنك ستجد منزلي المدمر.

المدلول	الدال
دخل ولد الى الغرفة للقاء الرئيس الأمريكي دونالد ترامب، من خلال أغنية تغني بها الولد الصغير وهي تنقل رسالة بأنه دعا دونالد ترامب إلى الإفطار في منزله المدمر.	مشى ولد صغير الى الغرفة.

المعنى الدلالي

يبدأ هذا الإعلان بدخول ولد صغير برفقة أغنية. الغرض من كلمات تغني بها ولد صغير في المشهد الأول هو سيدي الرئيس، وهو تحية للرئيس دونالد ترامب أمامه. رمضان كريم أي مبروك على رمضان أو شهر رمضان هو شهر مجيد. إذا وجدت أن تفطر معي ستجد بيتي قد انهار ولا يمكن أن يكون مكاني للعودة والظل.

المعنى الضمني

هذا الإعلان له معنى ضمني مأخوذ من الصور وكلمات الأغنية. هناك معنى ضمني من المشهد الأول، وهو ولد صغير يسير إلى غرفة الرئيس ويفتح باب الغرفة ويوجه على الفور رئيس الولايات المتحدة، دونالد ترامب. ومثل الرئيس دونالد ترامب مع من قبل شخص يشبهه. ثم بدأ ولد صغير يغني أمامه بكلمات " وأنت مدعو على الإفطار إذا وجدت بيتي في الدمار " التي تحتوي على دعوة إلى الرئيس للإفطار في منزله المنهار. وراء كلمات يغني به هناك رسائل بأن هذا الطفل هو ولد الذي يعيش في منطقة الصراع وهي فلسطين. عندما دعا الرئيس إلى الإفطار، ظهر أن الرئيس الأمريكي كان يقف بفخر كما لو كان غير مهتم بدعوته. في الواقع، كان الهدف من وراء ولد صغير هو إظهار منزله المنهار بسبب الصراع في منطقته التي لا نهاية لها.

الأسطورة

إن وجود صراعات فلسطينية وإسرائيلية، وأهم مشكلة تكمن في جذور الصراع بينهما، هي أن إسرائيل الصهيونية استعمرت واستولت على فلسطين، مدينة الإسلام المقدسة، وطردت سكانها وذبحتهم. لن يتم حل هذه المشكلة ما دام الاحتلال مسموحا ومبررا. علاوة على ذلك، إذا كانت هناك أطراف تحاول توفير الشرعية والاعتراف بوجود إسرائيل على أرض ليست حقها.

٢- المشهد الثاني



(الصورة "أ" ٠٠,٢٦)



(الصورة "ب" ٠٠,٢٨)



(الصورة "ج" ٠٠,٣٨)

(الصورة "د" ٠٠,٤٥)

صورة من ٠٠,٢٦ ثانية إلى ٠٠,٤٥ ثانية، ظهر ولد صغير يجلس على طاولة الطعام مع أسرته والرئيس الروسي فلاديمير بوتين، قائلاً إن أمي قد عادت من الطابور محملة بالخبز وقلب مكسور. ثم التفت الرئيس الروسي إلى النافذة وظهرت أمه التي عاد من قائمة الطابور. ثم انتقل ولد صغير من كرسيه وأخذ يد فلاديمير بوتين نحو النافذة. وهناك مكانان متجاوران للعبادة، هما المسجد والكنيسة.

المدلول	الدال
جلس ولد صغير على مائدة الطعام مع أسرته والرئيس الروسي فلاديمير بوتين، أراد أن يُظهر أن أمه عادت إلى البيت محملة بالخبز وقلب مكسور وأظهر أيضاً مكانين للعبادة جنباً إلى جنب.	ولد صغير يجلس على طاولة الطعام بمنزله مع أسرته والرئيس الروسي فلاديمير بوتين.

المعنى الدلالي

يبدأ هذا الإعلان بدخول طفل صغير برفقة أغنية. الغرض من كلمات تغني بها ولد صغير في هذا المشهد الثاني هو وعادت أمي من الطابور بخبز وهي عودة أمه إلى المنزل بالخبز. وذلك عندما يتردد النداء للصلاة وتندق الأجراس معاً، ويبدو أن المسجد والكنيسة يقعان جنباً إلى جنب.

المعنى الضمني

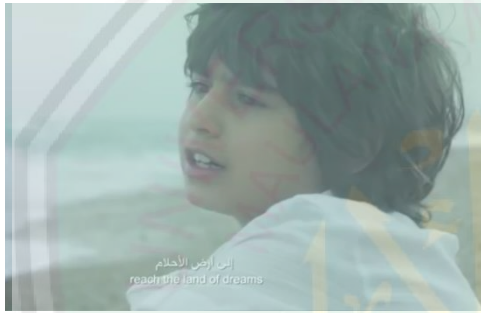
هذا الإعلان له معنى ضمني مأخوذ من الصور وكلمات الأغنية. معنى الضمني الموجود في المشهد الثاني هو، ولد صغير على طاولة الطعام مع عائلته والرئيس الروسي فلاديمير بوتين. وغنى أغنية أمامه مع كلمات وعادت أمي من الطابور بخبز وقلب مكسور والمراد من كلمات الأغنية بأن أمه جاءت إلى المنزل من قائمة الطابور وحملت الخبز وقلبها مكسور. هذه رسالة غير مباشرة تبين بأن حالة المنطقة في ذلك الوقت كانت تتعرض للجوع والقمع المستمر للفلسطينيين. ويشير إلى أن حالة المجتمع الفلسطيني في ذلك الوقت كانت مدمرة للغاية أدت إلى الجوع التعسفي والقمع وحقوق الملكية للمواطنين الفلسطينيين. ثم مسك يد الرئيس الروسي إلى النافذة، وأظهر المسجد مع دعوة للصلاة يتردد وكذلك الكنيسة مع أجراس التي ترن معا. أثناء رؤية مكانين للعبادة جنباً إلى جنب بدون أمان وفقاً للكلمات التي غني بها الولد الصغير إلى فلاديمير بوتين، أي الجيران في الله أبواب بلاحارس، ما يعنيه هذا هو أن كل مسلم أو مسيحي عندما يريد الذهاب إلى مكان عبادة ولم يشعر بالراحة أبداً لأن كلا المكانين في مناطق الصراع.

الأسطورة

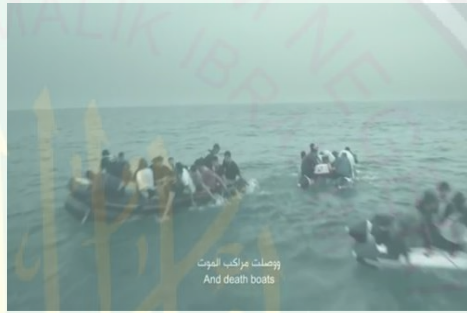
حال المجتمع الفلسطيني الذي دمر في وقت كان المسلمون في جميع أنحاء العالم يؤدون صياماً في شهر رمضان المبارك، وغالبا ما يتسم بالطبيعة الاحتفالية للإفطار. بينما في غزة فلسطين، يعتمد أكثر من نصف السكان على المساعدات الغذائية من دول العالم. إنها ليست مشكلة غذائية فقط، بل إنما لا يستطيع أيضا أن يستوفي الاحتياجات الأساسية الأخرى للحياة. يعتمد أكثر من مليون شخص على التغذية الفصلية (United Nations Relief And Works Agency) (وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل

اللاجئين الفلسطينيين). تأسست UNRWA في عام ١٩٤٩، وقد قدمت المساعدة الضرورية للاجئين الفلسطينيين في الحصار المفروض على قطاع غزة. في العام الماضي، قالت وزارة الخارجية الأمريكية إن واشنطن "لن يعد التمويل" الى UNRWA. على الرغم من أن الولايات المتحدة هي أكبر مساهم في UNRWA التي تقدم ثلاثمائة وخمسون مليون دولار أمريكي سنوياً، أي حوالي ربع إجمالي ميزانية الوكالة (ستيو برتي، ٢٠٠٩، ص. ١).

٣- المشهد الثالث



(الصورة "ب" ٠٠,٥١)



(الصورة "أ" ٠٠,٥٠)



(الصورة "د" ٠١,٠٢)



(الصورة "ج" ٠٠,٥٥)



(الصورة "ج" ٠١,٠٤)

التوضيح

الصورة في ٠٠,٥٠ ثانية إلى ٠١,٠٤ ثانية، كان هناك عدد من القوارب المطاطية الصغيرة التي تحمل الكثير من الناس في وسط البحر وولد صغير يجلس على الشاطئ. ظهر بعض الناس يحاولون إنقاذ أنفسهم للذهاب إلى الشاطئ. ساعد جاستن ترودو كرئيس للوزراء الكنديين في مساعدة اللاجئين على الارتفاع من أمواج الشاطئ حتى يتمكنوا من التجول على الشاطئ وظهر رجل وأنجيلا ماركيل كمستشارة ألمانية تحمل ولدا صغيرا للانسحاب إلى الشاطئ.

المدلول	الدال
جلس ولد صغير على الشاطئ. وبدأت تظهر سفن مطاطية صغيرة تحتوي على العديد من الركاب من اللاجئين السوريين في اتجاه الولد الصغير. كما يبدو أن القائدة العالمية أنجيلا ماركيل وجوستين ترودو ساعدتا اللاجئين على الانسحاب.	جلس ولد صغير على الشاطئ.

المعنى الدلالي

ليس هناك معنى الدلالي في كلمات وجدت في هذا المشهد الثالث.

المعنى الضمني

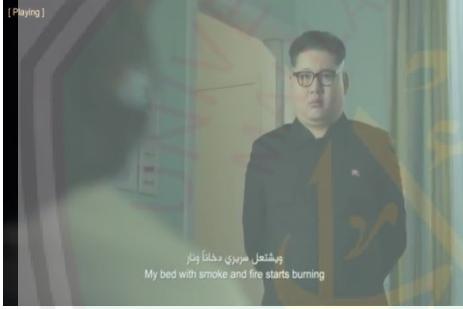
هذا الإعلان له معنى ضمني مأخوذ من الصور وكلمات الأغنية. المعنى الضمني الواردة في المشهد الثالث هي، ووصلت مراكب الموت إلى أرض الأحلام تشرح كلمات عندما وصول السفن التي يتم تحميلها مع العديد من اللاجئين نحو أرض الأحلام، ما هو المقصود من أرض الأحلام وطن مسالم دون صراع. وفقا للكلمات تغني بها الولد الصغير. يشير هذا إلى

الحادثة التي صدمت العالم، وهي وفاة أيلان كردي، صبي يبلغ من العمر ٣ سنوات تم العثور عليه في مواجهة بين رمال الشاطئ في مدينة بودروم، تركيا. أن أب أيلان كردي وهو عبد الله كردي الذي يحاول لإنقاذ جميع أعضاء عائلته. حيث بدأت في البداية بتقديم طلب اللجوء في العديد من الدول المجاورة وأوروبا وحتى كندا. ومع ذلك، لم تتم الموافقة على أي من تقارير الطوارئ. يتم رفض أي طلب للحصول على إذن مباشر، على الرغم من أن لديه ضمان منزل ومبلغ معين من المال لطلب الحماية من مختلف البلدان المجاورة وأوروبا وحتى في كندا، ولكن كل هذا لا معنى له. وقد جعل هذا الحادث العالم متحمسا وحملت العديد من الصحف الدولية جثث أيلان كردي على الصفحة الأولى. حتى في فانكفورت ألمانيا حتى تم عمل لوحة جدارية كبيرة التي تكشف جثة آلان كردي. لم تنفصل رغبة ألمانيا في قبول اللاجئين، وخاصة من سوريا ، في السنوات الأخيرة عن حالة الطوارئ التي حدثت في هنغاريا والشعور بالتضامن في المجتمع الألماني نفسه. وصل إلى ألمانيا عشرات الآلاف من اللاجئين، معظمهم من سوريا دخلوا أوروبا عبر اليونان والهوغارية، وكانوا موضع ترحيب حار من السكان المحليين. تشرح هذه الكلمات "دون أن يصبح الأطفال قضية رأي عام" بدون الطفل الذي يزين الصفحة الأولى في وسائل الإعلام المطبوعة المختلفة، فإن النقطة الأساسية هي أنه بدون أن يكون الأطفال مسألة رأي عام عالمي ويجب تطبيق السلوك الإنساني على أي شخص ولا يميز بين العرق والدين والثقافة. سيدي الرئيس أنا لأنام تشرح هذه الأغنية شكوى ولد صغير لزعماء العالم بأنه لا يستطيع أن ينام لأنه قذف وسط المحيط للعثور على أرض أحلامهم.

الأسطورة

في إشارة إلى الحادث الذي وقع لأيلان كردي، صبي يبلغ من العمر ٣ سنوات من سوريا، فتح أعين جوستين ترودو كرئيس للوزراء وأنجيلا ماركيل كمستشارة ألمانية لمواصلة محاولة فتح الباب أمام المهاجرين واللاجئين لدخول بلدهم. اختار اللاجئون السوريون ألمانيا كأرض أحلامهم لأن ألمانيا لديها مناشدة قوية للغاية للاجئين بسبب ثلاثة أعمدة مهمة، وهي الديمقراطية القوية وتاريخ طويل من قبول المهاجرين والاستقرار الاقتصادي.

٤- المشهد الرابع



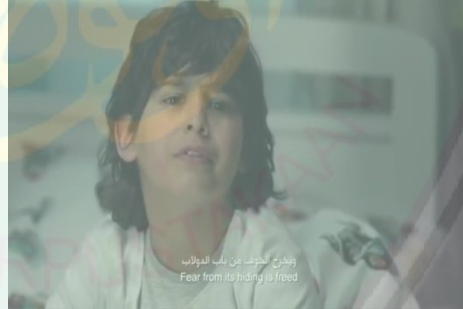
(الصورة "ب" ٠١,١٨)



(الصورة "أ" ٠١,١٢)



(الصورة "د" ٠١,٢٩)



(الصورة "ج" ٠١,٢٣)



(الصورة "و" ٠١,٣٥)



(الصورة "هـ" ٠١,٣٢)

التوضيح

الصورة (أ) في ٠١،١٢ ثانية إلى ٠١،٣٥ ثانية، ظهر ولد صغير جالسًا على سرير وكان هناك أيضًا رئيس كوريا الشمالية كيم جونج أون في غرفته. ثم اشتكى ولد صغير إلى كيم جونج أون بسبب الخوف الذي عانى منه حتى الآن. توضح الصورة (د) في ثوان ٠١،٢٩ أن غرفته قد تحولت إلى فوضى وفوضى ومليئة بالتراب بسبب انفجار قنبلة. و الصورة (هـ) في ٠١،٣٢ ثانية، كانت الدمية تلبس ومغبرة بسبب انفجار قنبلة ثم يتبعها حريق أضرم المراتب والغرفة بأكملها. والصورة (ف) في ٠١،٣٥ ثانية، ظهر ولد صغير يبكي بسبب الحال الذي عانى منه.

المدلول	الدال
ولد صغير يجلس على سريره ويأتي الرئيس الكوري الشمالي كيم جونج أون يقترب منه. وقد تأثر الرئيس بالقصة التي نقلها الولد الصغير حول وضعه.	جلس ولد صغير على سريره.

المعنى الدلالي

يبدأ هذا الإعلان بدخول ولد صغير برفقة أغنية. المراد من كلمات التي تغنى به ولد صغير في هذا المشهد الرابع هو "كلما أغضت عيني أسمع انفجار"، أي أن كل ولد صغير يريد أن يغلق عينيه، يسمع القنابل دائمًا كل ليلة. سيدي الرئيس تنزف الألعاب، تشرح الكلمات السابقة بأن ولد صغير يشكو الى الرئيس عن دميته مغطى بالدم. وهذا الحال يدل عن شكوى حول ما يحدث في المنطقة الآن، وهو الصراع الذي لا ينتهي بين إسرائيل وفلسطين.

المعنى الضمني

هذا الإعلان له معنى ضمني مأخوذ من الصور وكلمات الأغنية. معنى ضمني من المشهد الرابع هو، ولد صغير يجلس على سريره ويحكي الى الرئيس الكوري الشمالي كيم جونغ أون، الذي يلعبه شخص مشابه له. وذلك الولد يحكي بأنه لا يستطيع أن ينام لأنه في كل مرة يغمض عينيه هناك صوت انفجار قبلة أعقبه حريق أحرق سريره والدخان ملاً غرفته. التبيين يتوافق مع كلمات أغنية التي غني به، وهي ويشعل سريري دخانا ونار. ويخرج الخوف من باب الدولاب وأوضح كلمات السابقة بأن الخوف من ذلك الولد قد يخرج من عشه، لأنه كان يعاني من هذه الأشياء في كثير من الأحيان بسبب الصراعات التي لا نهاية لها. وكذلك الأمر بالنسبة للصرخات التي كانت تشبه الأغاني كل يوم لأن جميع ضحايا القصف وأهالي منطقة النزاع كانوا يكون كثيراً على أي شيء لم يكن من الممكن تخمينه. هذا يتوافق مع كلمات التي أغني به، وهي وتبكي الأغاني. يوضح وتنزف الألعاب أن الدمى أو الألعاب كانت رثة ومهالكة ومدرة ومغطاة بالدماء بسبب انفجار القبلة التي أسقطتها إسرائيل. تأثر الرئيس كيم جونغ أون بقصة حزنه.

الأسطورة

المنطقة التي يسكن فيها الولد الصغير هي منطقة نزاع حتى لا ينتهي القصف من إسرائيل إلى الأراضي الفلسطينية لأنه يهدف إلى السيطرة على المنطقة. تقريباً كل يوم إسرائيل الصهيونية ترتكب أعمال تدمير وتدمير في فلسطين، حيث يقوم ما لا يقل عن ٦٠٠ ألف إسرائيلي صهيوني بالاستيلاء والسيطرة على الأراضي الفلسطينية وبناء منازلهم على أراض مملوكة للشعب الفلسطيني. المنازل الصهيونية المبنية على الأراضي الفلسطينية

غير قانونية. تم رفض وجود المحتلين الإسرائيليين صراحة من قبل الفلسطينيين والمجتمع الدولي. ومع ذلك، تجاهل الإسرائيليون ذلك واستمروا في قصف فلسطين ومواصلة بناء المساكن ونقل المواطنين الإسرائيليين إلى الأراضي الفلسطينية (جندي، ٢٠١٨، ص. ١).

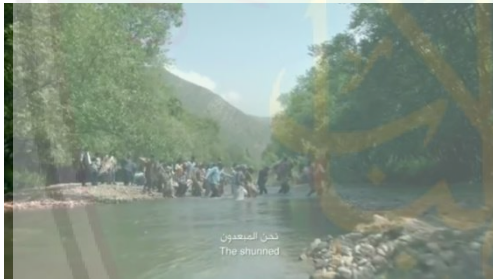
٥- المشهد الخامس



(الصورة "ب" ٠١,٤٣)



(الصورة "أ" ٠١,٤٠)



(الصورة "د" ٠١,٥٠)



(الصورة "ج" ٠١,٤٦)



(الصورة "و" ٠١,٥٦)



(الصورة "هـ" ٠١,٥١)



(الصورة "هـ" ٠٢,١٠)

التوضيح

الصور من ٠١,٤٠ ثانية إلى ٠٢,١٥ ثانية تظهر أن بورما يدل على دائرة ميانمار، وتدفع اللاجئين من المنطقة على الفرار من مناطقهم السكنية عبر الأنهار والغابات وأشعة الشمس الحارقة. وظهر ولد صغير يمشي مع الرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون وكان وراءه لاجئون من روهينجيا ميانمار. وكان اللاجئين بكل ما لديهم من قوة تحمل أنفسهم بأنفسهم وبضائعهم عبر النهر حتى يتمكنوا من العثور على أرض أحلامهم. كما رأينا أن الرئيس الفرنسي ساعد أما تحمل طفلها الذي سقط تقريبا في منتصف رحلة عبر النهر. يحاول لاجئون الروهينجا معا عبور النهر للوصول إلى أرض الأحلام. ويبدو أن الرئيس الفرنسي يساعد الأم التي تحمل ابنتها.

المدلول	الدال
يُرى اللاجئين الروهينجيين من البالغين إلى الأطفال الصغار وهم يحاولون أن يعبر النهر في وسط الغابة لإنقاذ أنفسهم من الاضطهاد في بلد الذي لا يعترف بوجودهم. وظهر ولد صغير يغني أغنية تحتوي على وضع لاجئي الروهينجيا، ويبدو أن الرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون	تدفع لاجئون الروهينجيا عبر النهر في وسط الغابة وأشعة الشمس الحارقة.

ساعد اللاجئين على عبور النهر الذي كانوا يمرون به.

المعنى الدلالي

يبدأ هذا الإعلان بدخول ولد صغير برفقة أغنية. المراد من كلمات تغني بها ولد صغير في هذا المشهد الخامس هو سيدي الرئيس ومرادها بأن تم الترحيب مرة أخرى من قبل ولد صغير في أغنية تهدف إلى التعبير عن صوت المجتمع.

المعنى الضمني

هذا الإعلان له معنى ضمني مأخوذ من الصور وكلمات الأغنية. معنى ضمني الوارد في المشهد الخامس، وهو "نحن الهاربون" أصبحنا هاربين، وهذا يعني أن اللاجئين هم اضطهاد هارب بسبب عوامل الأقلية العرقية العرقية في ميانمار. "نحن المبعدون" أصبحنا في المنفى يعني أن المسلمين الروهينجا في المنفى من قبل وطنهم. "نحن المذنبون" لقد أصبحنا هاربين إجراميين كانوا يعتزمون ملاحقة مسلمي الروهينجا للاضطهاد والقضاء عليهم من بلدهم لأن جماعة راخين شعرت بالتمييز الثقافي، كما تم استغلالها اقتصاديًا واستبعادها سياسيًا من قبل الحكومة المركزية التي كانت البورمية في الغالب. في هذا السياق الخاص، يعتبر روينغا من سكان راخين كخصمين آخرين وتهديدات لهويتهم. هذا هو السبب الرئيسي للتوتر في الدولة، وقد أدى إلى عدد من النزاعات المسلحة بين المجموعتين. "نحن المتهمون بالعبادة" لقد أصبحنا مشتبهين في إيماننا وعبادتنا مما يعني أن غالبية سكان راخين اعتبروا الروهينجا منافسين من حيث العثور على عمل وفرص لريادة الأعمال. من المشاكل السياسية، شعر سكان راخين أن الروهينجا قد خانتهم لأنهم لم يصوتوا للحزب السياسي، ومعظمهم من السكان المحليين.

لذا فإن كراهية البوذيين تجاه مسلمي الروهنجيا ليست مسألة دينية فحسب، بل إنها مدفوعة بمشاكل سياسية واقتصادية.

"المحكمون شنقوا بالإبادة الذين قطعت ألسنتنا لأنها نطقت بالشهادة "وحُكم علينا بالإبادة من قبل أشخاص أسكتوا أصواتنا بسبب العقيدة التي قلناها، وهذا يعني أن مسلمي الروهنجيا هُددوا بحكم يدمره أشخاص لم يسمعوا أصواتهم وهي حكومة بلدهم وأساء من موقف الحكومة. ميانمار، التي لا تشجع المصالحة، لكنها تدعم الجماعات الأصولية البوذية. ونرى في الصورة في ٢٠٢٥، ثانية أن الرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون، الذي يمثل مع من قبل شخص يشبهه، ويساعد الأمم بحمل ابنتها.

الأسطورة

أن حكومة ميانمار التي لا تشجع المصالحة الوطنية تسبب الى اضطهاد الأقليات العرقية في الروهنجيا. والأسوأ من ذلك أن حكومة ميانمار كانت مترددة في الاعتراف بالأقليات العرقية كمواطنين. يعتبر الروهنجيا مهاجرين غير شرعيين من بنغلاديش. حتى الآن لم يتضح سبب اندلاع أعمال الشغب في مدينة أراكان بين مجموعات روهينغيا وراكاي العرقية. وفقا للأمم المتحدة، يوجد حاليا حوالي ٨٠٠ ألف لاجئ من الروهنجيا في ميانمار. بالإضافة إلى مشكلة الاعتراف بالمواطنة، يشتبه في أن عدم المساواة الاقتصادية والاجتماعية والاختلافات في المعاملة أثارت صراعات بين القبائل (سفتو هتما، ٢٠١٢، ص. ١).

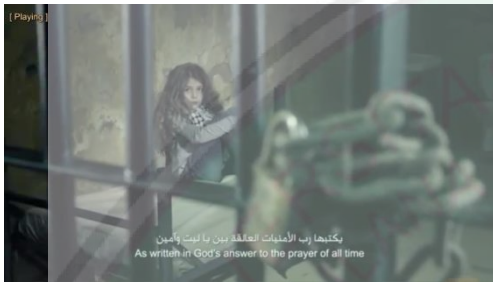
٦- المشهد السادس



(الصورة "ب" ٠٢,٢٧)



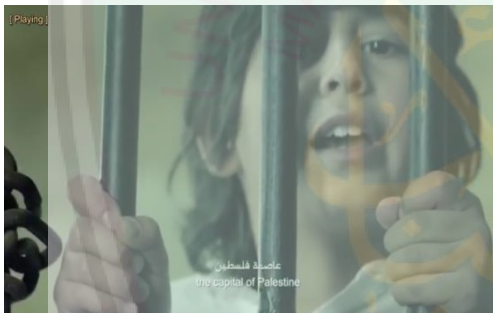
(الصورة "أ" ٠٢,٢٣)



(الصورة "د" ٠٢,٣٤)



(الصورة "ج" ٠٢,٢٩)



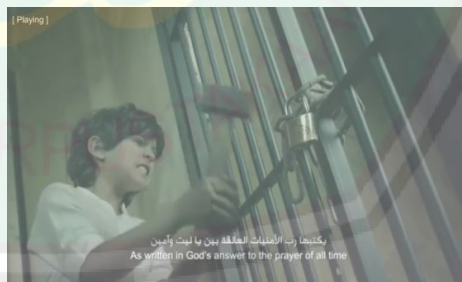
(الصورة "و" ٠٢,٤٢)



(الصورة "هـ" ٠٢,٣٩)



(الصورة "ح" ٠٢,٥١)



(الصورة "ز" ٠٢,٤٧)



(الصورة "ي" ٠٣,٠٤)



(الصورة "ط" ٠٣,٠٠)



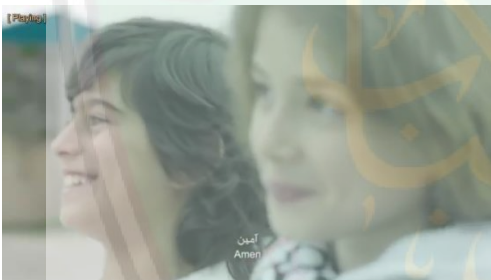
(الصورة "ل" ٠٣,٠٩)



(الصورة "ك" ٠٣,٠٦)



(الصورة "ن" ٠٣,١٤)



(الصورة "م" ٠٣,١٢)



(الصورة "ع" ٠٣,١٧)



(الصورة "س" ٠٣,١٢)



(الصورة "ص" ٠٣,٢١)



(الصورة "ف" ٠٣,١٨)



التوضيح

الصورة في الثواني ٠٢,٢٣ حتى ٠٣,٢١ ثانية شاهدت شخصية الرئيس الأمريكي دونالد ترامب جالسًا على كرسي غرفته، ثم تحول ولد صغير مرة أخرى إلى دونالد ترامب بينما كان يغني أغنية تعني أنه سيفطر في القدس وهي العاصمة الفلسطينية مع التعبيرات التي تبدو حازمة. ثم ظهرت طفلة صغيرة في السجن. ثم ظهر أن الولد يمشي نحو السجن وأمسك بقضبان السجن، ثم حاول فتح الباب على القضبان بضرب قفل الباب بكل قوته لتحرير الفتاة. ثم ركض كلاهما للخروج من السجن. بعد الخروج من السجن، نظر كل منهما إلى الآخر بابتسامة سعيدة. ثم تم عرض وجوه قادة العالم، فالديمير بوتين، وأنجيلا ماركيل، وإيمانويل ماكرون، وكيم جونج أون، وجستين ترودو، ودونالد ترامب.

المدلول	الدال
ظهر دونالد ترامب جالسًا على كرسي غرفته في مواجهة ولد صغير عاد إليه. وشكا الولد مرة أخرى من أنه سيفطر في القدس، وهي عاصمة فلسطين بتعبير حازم. ويبدو أنه أطلق سراح فتاة صغيرة من السجن. ثم هناك قادة العالم في ذلك الإعلان.	يبدو أن الرئيس دونالد ترامب جلس على كرسيه.

المعنى الدلالي

يبدأ هذا الإعلان بدخول ولد صغير برفقة أغنية. الغرض من كلمات تغني بها ولد صغير في المشهد الخامس هو "سيدي الرئيس سنفطر في القدس عاصمة فلسطين"، و المراد الكلمات الأغنية السابقة هي الدعوة الى رئيسنا

أن الإفطار سيعقد في القدس وهي العاصمة الفلسطينية، وهذا يعني أن الولد الصغير دعاه إلى الإفطار، وأخبره أن الإفطار سيحدث في القدس.

المعنى الضمني

هذا الإعلان له معنى ضمني مأخوذ من الصور وكلمات الأغنية. ومعنى ضمني من المشهد السادس هي، في الصورة (أ) ثانية ٠٢,٢٣. يجلس دونالد ترامب على مقعده ويواجه على الفور إلى الأمام عندما يحببه ولد صغير بالأغنية التي غنى بها "سيدي الرئيس". في الصورة (ب) ثواني ٠٢,٢٧، ومثل الرئيس دونالد ترامب مع من قبل شخص يشبهه. ويمثل الرئيس الأمريكي دونالد شخصًا مشابهًا له وولدا صغيرًا أمامه يدعوه أيضًا إلى الإفطار معًا والذي سيعقد في القدس. ثم في الصورة (ج) ٢٩,٢٩، يبدو أن الولد يغني أغنية مع كلمات "عاصمة فلسطين" فيما يتعلق بشرح الصورة السابقة التي دعا دونالد ترامب إلى العودة إليها لتناول الإفطار معًا في القدس عاصمة فلسطين. من كلمات تؤكد أن القدس هي العاصمة الفلسطينية، هذا إشارة قوية إلى الرئيس الأمريكي بعد إعلان نقل السفارة الأمريكية من تل أبيب وإعلان القدس عاصمة لإسرائيل وهذا يعارضه فلسطين والعالم بالطبع. لأن هذا سيحفز صراعًا لا نهاية له واختفت على أمل السلام في أرض الأحلام للفلسطينيين. في الصورة د. ٠٢,٣٤، تجلس امرأة صغيرة التي تستعمل لفاع العلم فلسطين داخل السجن، تصف شخصية عاهد التميمي، وهي فتاة تبلغ من العمر ١٧ عامًا من فلسطين تم سجنها بسبب قتالها الجيش الإسرائيلي. توضح الصورة (د) كلمات الأغنية وهي "يكتبها رب الأمنيات العالقة بين ياليت امين" وهو ما يعني أنه مكتوب في إجابة الله على الصلوات في كل العصور، يمكن فهم هذه الأغنية مع كلمات سابقة. "سنفطر في القدس عاصمة فلسطين يكتبها رب

الأمنيات العالقة بين ياليت امين". تشرح هذه الأغنية أن الولد الصغير يخبر الرئيس الأمريكي دونالد بأن الإفطار الجماعي سيتم في القدس عاصمة فلسطين، كما هو مكتوب في إجابة الله على صلاته الدائمة. من خلال الكلمات الأغنية السابقة كشفت وأكدت أن القدس هي عاصمة فلسطينية أنشأها الله وتليها آمال كبيرة للفلسطينيين على القدس.

في الصورة (هـ) حتى (و) هي شكل الجهد الذي يقوم به الولد الصغير لتحرير المرأة الصغيرة المحتجزة في السجن. بعد أن فتحوا باب السجن بنجاح، فر الاثنان ورأوا وجوههما يحدقان ببعضهما البعض بابتسامة سعيدة للحرية التي تم الحصول عليها، وفقًا لحادث الطفلة البالغة من العمر ١٧ عامًا من فلسطين والتي كانت أخيرًا أفرج عنه من سجن إسرائيلي. ولكنها لديها شجاعة للغاية وتخبر العالم بأسره أن يظل ثابتًا في موقفنا من القتال من أجل أرض أحلامنا وهي فلسطين، مع كل هذه الظروف يجب أن نجرؤ على محاربة الإسرائيليين الذين يستعمرون أرض أحلامنا. ثم في الصورة أعلاه، هناك زعماء العالم مثل الرئيس الروسي فلاديمير بوتين والمستشارة الألمانية أنجيلا ماركيل والرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون ورئيس كوريا الشمالية كيم جونج أون ورئيس الوزراء الكندي جوستين ترودو والرئيس الأمريكي دونالد ترامب، الذين يمثلون شخصًا مشابها لهم. لقد أظهر لقادة العالم أنهم فتحوا أعينهم على الواقع الذي حدث لفلسطين اليوم. من خلال هذا الإعلان، هناك أمل كبير في أن يسمع قادة العالم أصوات الفلسطينيين.

الأسطورة

يبدو أن التصريح الصادر عن الأولاد الصغار بأن القدس هي عاصمة فلسطين هو شكل من أشكال الاحتجاج ضد الرئيس الأمريكي الذي فتح السفارة الأمريكية في القدس كما اعترف الفلسطينيون كمنطقة من بلادهم.

كما جعل هذا القرار الولايات المتحدة تدرك على ما يبدو أن القدس، التي ظلت موضع نزاع من قبل الدولتين المتنازعتين، كانت أرض إسرائيل. سيؤدي افتتاح السفارة الأمريكية في القدس إلى تعقيد كوكبة النزاعات في الشرق الأوسط. والعمل الأمريكي يضر بمبدأ السلام العالمي. الإفراج عن فتاة صغيرة من السجن هي صورة لعاهد التميمي الذي سجن لمدة ثمانية أشهر بسبب الصفع والضرب على أفراد الجيش الإسرائيلي في ١٥ ديسمبر ٢٠١٧. وأخيراً أطلق سراحه في التاريخ التاسع والعشرون يوليو في عام ألفين وثمانية عشر ولم يتمكن من كبح دمه عندما استقبلها أقاربها وأسرتها في قرية النبي صالح. كان النبي صالح قرية صغيرة تبعد عشرون كيلومترا شمال غرب رام الله، الضفة الغربية، فلسطين. هذا هو منزل التميمي وعائلتها (أوغسطين، ٢٠١٨، ص ١٠).

٧- المشهد السابع



(الصورة "أ" ٢٦, ٣٠)

التوضيح

ظهرت الصورة أعلاه ولدا صغيراً وامراًة صغيرة يقومان جنباً إلى جنب مع رجال يرتدون الجبة والعمامة، ويواجهون الى المسجد الأقصى.

المدلول	الدال
وهم يتشابهون بأيديهم ويسرون باتجاه المسجد الأقصى لإظهار	كان هناك الولد والبنت صغيران تشابهكان بأيديهما مع رجال يستعملون

الجبة والعمامة، ويواجهون الى مسجد الأقصى.	إحساس السلام الذي يجب على العالم أن يخلقه ويدركه.
--	--

المعنى الدلالي

يبدأ هذا الإعلان بدخول الولد والبنت صغيران تشابكان بأيديهما مع رجال يستعملون الجبة والعمامة، مصحوبة بأغاني. الغرض من كلمات تغني بها ولد صغير في هذا المشهد السابع هو أمين الذي يعتزم الإجابة، والاستجابة لآمالنا وصلواتنا من أجل السلام وإعادة تأسيس القدس كعاصمة فلسطينية.

المعنى الضمني

هذا الإعلان له معنى ضمني مأخوذ من الصور وكلمات الأغنية. المعنى الضمني الوارد في المشهد السابع، وهو في تلك الصورة ثانية ٠٣,٢٦ ، مما يدل على أن هناك أملا كبيرا للعالم التي يتناقض مع ما يحدث الآن، حيث لا يزال هناك مسلمون يعانون عند دخول شهر رمضان المبارك. والسلام الذي من المتوقع أن يتحقق في أرض الأحلام الفلسطينية هو أمل كبير للفلسطينيين والعالم بالطبع.

الأسطورة

صراع لا نهاية له بين البلدين، هناك أمل كبير لفلسطينيين و العالم كذلك، بطبيعة الحال، حول الإنسانية والتسامح الديني ومجالات السلطة التي يجب منحها وفقا لحقوقهم.

٨- المشهد الثامن



(الصورة "أ" ٣٠,٣٠)

التوضيح

توضح الصورة أعلاه رسالة مكتوبة باستخدام اللغة العربية مصحوبة بترجمة إلى اللغة الإنجليزية يتم تسليمها بواسطة إعلان شركة الاتصالات زين بالكويت للمشاهدين.

المدلول	الدال
كانت الرسالة المكتوبة التي تم عرضها قبل نهاية إعلان رمضان ٢٠١٨ لشركة الاتصالات زين بالكويت للمشاهدين، وهذا المشهد من الإختتام الإعلان الذي كان مليئًا بالأغاني التي تمكنت من فتح أعين العالم على الأشياء التي حدثت في فلسطين والمناطق المحيطة بها.	رسالة مكتوبة من الإعلان رمضان ٢٠١٨ شركة الاتصالات زين بالكويت.

المعنى الدلالي

"كل عام وصيامكم وصغاركم وأوطانكم وداائع بين يدي الذي لا ينام" الرسالة القصيرة في هذا الإعلان هو الصلوات والرجاء بالنسبة لنا وأطفالنا وبلدنا بحيث يحفظهم الله سبحانه وتعالى الذي لا ينام أبدًا.

المعنى الضمني

أعطي إغلاق هذا الإعلان رسالة قصيرة إلى جميع المشاهدين بعد مشاهدة الإعلان من البداية إلى النهاية ، ودعوة الى جميع المشاهدين للدعاء والتأكد من أن دعائنا محمية دائمًا من قبل الله سبحانه وتعالى.

الأسطورة

لا تجد الأسطورة من هذا المشهد.

٩ - المشهد التاسع



(الصورة "أ" ٣٧, ٠٣)

التوضيح

يتم عرض شعار شركة الاتصالات زين بالكويت وعنوان الشركة على شبكة الإنترنت في نهاية الإعلان.

المدلول	الدال
في نهاية الإعلان، الذي يقدم بالأغنية ومقاطع الفيديو، تم عرض شعار شركة الاتصالات زين بالكويت التي قامت بصياغة وإصدار إعلان رمضان في عام ألفين والثامن عشر. وكتب أيضا عنوان موقع الويب لشركة كان مخصصا للمشاهدين الإعلانيين لزيارة صفحة الويب للحصول على معلومات حول شركة زين بالكويت.	شعار شركة الاتصالات زين بالكويت.

المعنى الدلالي

شعار وعنوان موقع الويب المكتوب يزين مطابق مع اسم شركة الاتصالات بالكويت.

المعنى الضمني

عرض شعار شركة زين بالكويت وعنوانها الإلكتروني في نهاية إعلان رمضان عام ألفين والثامن عشر كشكل من أشكال الترويج والمعلومات لجميع مشاهدين الإعلان. في كل عام، تعرض هذه شركة الاتصالات إعلان رمضان من خلال الكشف عن الواقع الاجتماعي الذي يحدث في هذا العالم. من خلال الإعلان الذي عرض بها، يهدف إلى أن تكون قادرة على فتح أعين المشاهدين من جميع النواحي لمعرفة وإدراك أن هذا الإعلان ليس مجرد إعلان التجاري الذي يسعى إلى الحصول على فوائد المنتجات التي تنتجها، ولكن هذا الإعلان هو إعلان خدمة المجتمع ويهدف إلى التعبير الصوت المجتمع لكي يسمع بالعالم.

الأسطورة

لا تجد الأسطورة من هذا المشهد.

ب- الواقع الاجتماعي في إعلان رمضان ٢٠١٨ تحت العنوان "سيدي الرئيس" بشركة زين بالكويت.

في إعلان رمضان لعام ٢٠١٨ الذي عرض بشركة الاتصالات زين، كان هناك بعض من الرسائل المتعلقة بالواقع الاجتماعي والتي سيتم نقلها بما في ذلك:

١- السلام المجتمعي في فلسطين

بدأ الإعلان مع دخول ولد صغير إلى غرفة للقاء الرئيس الأمريكي دونالد ترامب. أعطى دعوة للإفطار الصوم معاً من خلال الأغنية التي غنى به. وراء الدعوة، أراد أن يظهر أن الرئيس الأمريكي سيجد منزله مدمراً. يظهر الإعلان أن الولد الصغير هو ولد الذي يسكن في منطقة نزاع.

عندما تم نقل السفارة الأمريكية رسمياً من تل أبيب إلى القدس، فإن ذلك يشير إلى الدعم الأمريكي للقدس كعاصمة الإسرائيلية. حتى أن

الشعب الفلسطيني رد على هذا بمظاهرة على الحدود غزة، فقد وجهوا أيضاً قوات إسرائيلية أسفرت عن مقتل العشرات من المتظاهرين. تسبب قرار الرئيس الأمريكي في تفاقم الصراع بين فلسطين وإسرائيل، وحدثت صراعات على ملكية هذه المنطقة لمدة سبعين عاماً.

في التاريخ الرابع عشر من مايو سنة ألف تسعمئة ثمانية وأربعين، أعلنت إسرائيل رسمياً دولة، لتكون أول دولة يهودية لأكثر من ألفين عام. بعد يوم، اندلعت حرب بين إسرائيل وخمس دول عربية - الأردن والعراق وسوريا ومصر ولبنان. في نهاية هذا الصراع، المعروف باسم الحرب العربية الإسرائيلية عام ألف تسعمئة ثمانية وأربعين، حصلت مصر على السلطة على قطاع غزة. بعد الحرب، يقدر الخبراء أن أكثر من سبعمئة ألف فلسطيني غادروا أو أجبروا على مغادرة منازلهم في إسرائيل اليهودية التي تشكلت حديثاً. في عام ٢٠١٨ استقر آلاف اللاجئين الفلسطينيين في قطاع غزة. كان معظم السكان الفلسطينيين هو من لاجئي الحرب ١٩٤٨ وذريتهم كان الكثير منهم لا يزالون يعيشون في قرى اللاجئين.^١

هذا المشهد هو شكل من أشكال الاحتجاج على تصرفات الرئيس الأمريكي دونالد ترامب وقراراته ضد فلسطين. ثم شاهد المشهد التالي ولد صغير جالس على طاولة الطعام مع أسرته والرئيس الروسي فلاديمير بوتين، وغنى أغنية تحتوي على رسالة أن أمه عادت إلى المنزل من قائمة الطابور وتحمل الخبز بقلب مكسور. النقطة المهمة هنا هي المعاناة التي يعيشها الفلسطينيون خلال شهر رمضان المبارك خاصة وأنهم يعانون من الجوع ويعتمد نصف السكان تقريباً على المساعدات الدولية.

^١ <https://www.republika.co.id/berita/internasional/global/18/02/13/p42evo335-kunjungi-putin-abbas-nyatakan-tak-bisa-lagi-terima-pepran-as>

في الوقت الذي يمر فيه المسلمون في جميع أنحاء العالم بالصيام في شهر رمضان المبارك، يتم تمييزه غالباً بالطبيعة الاحتفالية للإفطار، ويشهدون الموقف المعاكس. ومع ذلك، فإن (United Nations Relief And Works Agency) (وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين). الاستمرار في جمع المساعدة من المجتمع الدولي لمعالجة هذه المشكلة. إنها ليست مشكلة غذائية فقط، فهي لا تستطيع أن تقضي الاحتياجات الأساسية الأخرى للحياة. والآن أكثر من مليون شخص يحتاجون إلى مساعدات غذائية طارئة لا يمكن بدونها المرور يوماً بعد يوم. وقال ماتياس شمالي (Matthias Schmale)، مدير العمليات في الأونروا في غزة: "هذه هي إرتفاع تقارب عشرة أضعاف بسبب الحصار الذي أدى إلى إغلاق حدود غزة وتأثير الكارثة على الاقتصاد المحلي، والصراعات المتتالية التي قوضت البيئة بأكملها والأزمة السياسية الفلسطينية الداخلية في التقدم".^٢

التبين السابق هو صورة للمشهد الثاني بأن الأم ستعود إلى المنزل من قائمة الطابور بحمل الخبز والقلب المكسور. تم الكشف عن الواقع هذا المشهد بحيث فتح جميع المشاهدين والعالم أعينهم على الأحداث التي يعيشها الفلسطينيون. من هنا مسألة الإنسانية هي تكون مسؤوليتنا المشتركة، ويجب التمسك بها بالطبع. في المشهد السابق، يمثل أن الرئيس الروسي فلاديمير بوتين دور رجل بالغ يشبهه. بشكل غير مباشر في هذا المشهد، هناك رجاء ورسالة ستنتقل إلى الرئيس لمواصلة المشاركة في القتال من أجل السلام بين فلسطين وإسرائيل. لأن محمود عباس كرئيس فلسطيني

^٢ <https://m.liputan6.com/ramadan/read/3965819/pbb-1-juta-pengungsi-dipalestina-kekurangan-makanan-selama-ramadan>

يأمل أن تتمكن روسيا من لعب دور أكبر في مفاوضات السلام بين إسرائيل وفلسطين.^٢

كشف الواقع الاجتماعي للمشاهدين عن الرسائل التي سيتم نقلها إلى جميع المشاهدين من خلال الإعلان الذي يقدم بالأغنية ونجحت شركة الاتصالات زين بالكويت في إطلاقه . الأمل الكبير للشعب الفلسطيني هو السلام ونهاية الصراع الذي لا نهاية له. كما ذكرت رتنو مرسودي عن النقاط الرئيسية الثلاث في اجتماع مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة وهي أولاً، تأكد رتنو أن تطوير المستوطنات الإسرائيلية كان العقبة الرئيسية لحصول السلام. ثانياً، تشكل المستوطنات الإسرائيلية المصدر الرئيسي لانتهاكات حقوق الإنسان ضد فلسطين. ثالثاً ، يجب على المجتمع الدولي أن يحاول وقف بناء المستوطنات الإسرائيلية غير القانونية. اقترحت رتنو أيضاً يوماً خاصاً لمناقشة مشكلة التسوية. وذكرت أيضاً في كلمته الافتتاحية أن المستوطنات اليهودية غير القانونية قد زادت من مائة وعشرة آلاف في عام ١٩٩٣ إلى ستمائة وعشرين ألف في عام ٢٠١٧.^٤ من بين هذه الثلاث أي عقبات أمام السلام بين فلسطين وإسرائيل. لكن الفلسطينيين ما زالوا يأملون في السلام الذي حلموا به. يظهر هذا في المشهد السابع، وهو ولد صغير وبنت صغيرة ينشأان بأيديهما مع الرجال البالغين الذين يستعملون الجبة والعمامة، في مواجهة المسجد الأقصى. يشير هذا إلى رسالة موجهة إلى جميع قادة العالم وجميع المشاهدين بأن السلام لا يزال أملاً كبيراً للفلسطينيين.

٢- اللاجئين السوريون إلى ألمانيا

^٢ <https://www.republika.co.id/berita/internasional/global/18/02/13/p42evo335-kunjungi-putin-abbas-nyatakan-tak-bisa-lagi-terima-pepran-as>

^٤ <https://www.matamatapolitik.com/in-depth-emmanuel-macron-jadi-kunci-penentu-nasib-brexit.mingu-ini/>

يظهر في المشهد الثالث في هذا الإعلان، يتم تصوير اللاجئين من سوريا في وسط البحر مع قوارب مطاطية صغيرة تحتوي على العديد من الركاب. يهدف اللاجئون إلى إيجاد أرض الأحلام. المقصود من أرض الأحلام هو وطن مسالم بلا صراع. وفقا للكلمات تغنى بها الولد الصغير في الإعلان، ظهر المستشار الألمانية أنجيلا ماركيل ورئيس الوزراء الكندي جاستن ترودو، اللذان يمثلان مع شخص مشابه لهما وهما يساعدان اللاجئين على الانسحاب إلى الشاطئ.

هذا كشف عن الواقع الاجتماعي الذي حدث للاجئين السوريين الذين حاولوا إيجاد أرض أحلامهم لأن وطنهم كان بعيداً عن الأمان والأمان لهم. اللجوء إلى ألمانيا هو خيار مناسب لهم. لأن استعداد ألمانيا لقبول اللاجئين، وخاصة من سوريا، في المرات القليلة الماضية لم يتم فصله عن حالة الطوارئ التي حدثت في المجر هنغاريا والشعور بالتضامن في المجتمع الألماني نفسه. نقل ذلك بيرتولد دامشاوسر (Berthold Damshauser) مراقب المشكلات الاجتماعية في بون (Bonn)، عندما سئل عن موقف ألمانيا من أزمة اللاجئين في أوروبا. وقال إنه كان هناك وضع طارئ في المجر هنغاريا حيث لم يتم التعامل مع اللاجئين بشكل جيد، لذا مهدت الحكومة الألمانية الطريق لهم. هذا القبول الصريح لبعض المجتمع الألماني، وفقاً لدامشاوسر (Damshauser)، قد يكون بسبب تجارب ألمانية سابقة. فقدت ألمانيا في الحرب العالمية الثانية وأصبح ملايين الألمان يكون لاجئون وأجبروا على مغادرة منازلهم في شرق ألمانيا. لذلك، واجهت ألمانيا مشكلة اللاجئين وربما لا يزال هناك الكثير من الناس الذين يتذكرون مدى صعوبة أن يصبح لاجئاً. وقال دامشاوسر (Damshauser) وإلى جانب ذلك، أستطيع أن أقول أن شعور الإنسانية في المجتمع الألماني مرتفع للغاية. هناك تعاطف كبير

لأولئك الذين يعانون. هذه ظاهرة مثيرة للاهتمام، والتي تُظهر نضوج المجتمع الألماني.^٥

يجب أن يكون السؤال المطروح على مواطني العالم قد تساءل عن سبب عدم فرار اللاجئين السوريين إلى بلدان في الشرق الأوسط أقرب جغرافيا ولديها اقتصاد قوي، بدلا من ذلك يجففون اللاجئين. وفقًا لمراقب الشرق الأوسط من The Middle East Institute، زهيري مصراوي، فإن أحد الأسباب الرئيسية لهذا "الجفاف" هو الصراع الجيوسياسي الذي حدث في دول الخليج منذ قرون مضت. في الشرق الأوسط، هناك دائمًا صراع بين سني وشيعي. عندما خاض اللاجئين من سوريا، كانت الدول العربية، مثل قطر ومصر والإمارات العربية المتحدة، تخشى أن يكون هناك تسلسل أيديولوجي تحول من الشيعة. بالإشارة إلى بيانات الأمم المتحدة، فإن السكان أنفسهم يسكنهم بالفعل ثمانية وثمانين في المائة من الجماعات السنية المسلمة. ومع ذلك، فإن المسرح السياسي كان يهيمن عليه الشيعة. وألمانيا لديها نداء قوي للغاية للاجئين بسبب ثلاثة أعمدة مهمة، وهي الديمقراطية القوية وتاريخ طويل من قبول المهاجرين والاستقرار الاقتصادي.^٦ لذلك يفضل اللاجئين ألمانيا على الشرق الأوسط كأرض أحلامهم.

٣- اللاجئين روهينجيا ميانمار

اللاجئون روهينجيا ميانمار تظهر في هذا الإعلان. إنهم ضحايا اضطهاد الأقليات العرقية من قبل غالبية البوذيين في ميانمار. رأوا أنهم فروا من مستوطناتهم لإنقاذ أنفسهم والبحث عن أرض الأحلام. لأن وطنهم انتقد وقمع مواطنيه. من خلال عبور النهر في وسط الغابة وحرارة الشمس، يمكنك أيضا رؤية الرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون يلعبه يمثل بشخص

^٥ <https://www.bbc.com/indonesia/dunia/2015/09/150908-dunia-jerman-pengungsi>

^٦ <https://www.cnnindonesia.com/internasional/20150908131728-134-77324/mengapa-imigran-ke-eropa-bukan-ke-timur-tengah>

مشابه له. هذا يدل على أن الرئيس الفرنسي مهتم أيضا ويساهم في ما يعيشه مواطنوه الروفنجيون. قال الرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون إن الهجمات على الأقلية الروهنجية في ميانمار كانت شكلا من أشكال "الإبادة الجماعية". كما دعا جميع الأطراف إلى إدانة المذبحة العرقية المستمرة والتصرف على الفور. كما طلب من حكومة ميانمار وقف العنف وتوفير المساعدات الإنسانية. ستعمل فرنسا مع الدول الأخرى الأعضاء في الأمم المتحدة في إدانة الإبادة الجماعية المستمرة، كجهد حقيقي نحو التطهير العرقي. يستخدم ماكرون كلمة "إبادة جماعية" للاحتفال بأقوى هجوم شفهي ضد أزمة الروهنجا في ميانمار. يقال إن أكثر من نصف مليون عضو من الأقلية المسلمة غادروا من ميانمار من أجل الأمن في بلادهم المجاورة، بنغلاديش. دور الرئيس الفرنسي كبير جدا للمواطنين الروهنجا العرقية. هذا يوضح للعالم من خلال الإعلان الرضمان الذي تعرضها شركة الاتصالات زين بالكويت أن هناك أملا كبيرا لرئيس فرنسا في مواصلة مساعدة الروهنجا، ومعظمهم من المسلمين الذين ينتقدونهم الكثيرون في ميانمار ذات الأغلبية البوذية. الروهنجا هي أقليات عرقية لا يوجد بها بلد إسلامي في الغالب يتعرض للاضطهاد في ميانمار. وأوضح الكثير ممن غادروا منطقة راخين أن الجيش البورمي والجماعات الجماهيرية البوذية دمرت قراهم وهاجمت وقتلت المدنيين لإجبارهم على الخروج. من الصعب للغاية التحقق من الوضع على الأرض بشكل مستقل لأن الوصول مقيد، لكن منذ الهجوم على مركز الشرطة فرت العديد من العائلات أخيرا إلى الشمال باتجاه بنغلاديش. وقال تقرير الوضع في الأمم المتحدة إن معظم الناس يمشون على مسافة تتراوح بين خمسين وستين كيلومترا لمدة ستة أيام للوصول إلى مواقع آمنة ويحتاجون بشدة إلى الغذاء والماء، وقال تقرير الوضع للأمم المتحدة.

وجود الصراع الذي أثار روهينجا وميانمار ليس فقط من حيث مشكلة الاعتراف بالمواطنة وعدم المساواة الاقتصادية والاجتماعية والاختلافات في المعاملة، فمن المشتبه به أن هناك المزيد من الصراعات التي تنشأ بين القبائل. لذلك، تصنف الأمم المتحدة الروهينجا كأقلية عرقية مضطهدة في العالم.^٧

طلبت الحكومة الفرنسية من ميانمار حماية جميع المدنيين دون استثناء، بما في ذلك جماعة الروهينجا المسلمة العرقية. وجاء النداء بعد اندلاع أعمال شغب مؤخرا بين غالبية سكان بوخاي راخاي وروهينغا. تحت باريس يانغون على احترام حقوق الإنسان والاعتراف بالأقليات العرقية كمواطنين للعيش جنبا إلى جنب. صرح المتحدث باسم وزارة الخارجية الفرنسية فنسنت فلورياني (Vincent Floreani) أمس في العاصمة باريس للصحفيين بأن فرنسا تدرس أهمية التوصل إلى حل سلمي يجب أن يتحقق على الفور بين الروهينجا وحكومة ميانمار، من أجل تحقيق المصالحة الوطنية.

من خلال هذا الإعلان، يهدف إلى التعبير عن أصوات لاجئين الروهينجا الذين يسكنون من قبل الأشخاص الذين يهددون ويضطهدون الحياة في البلاد الذين لم يعتبروا وجودهم. وعلى العالم الآن أن يكون منفتحاً حقاً على أن الروهينجا هم بحق الأقليات العرقية المضطهدة في العالم. وآمال كبيرة لجماعات الروهينجا العرقية للحكومة الفرنسية الذين كانوا على استعداد للمساعدة في الكفاح من أجل العدالة والسلام بين الروهينجا وميانمار أن تتحقق قريباً.

٤ - الأطفال ضحايا النزاعات السورية والفلسطينية والإسرائيلية.

يوجد العديد من ضحايا هذا الصراع في فلسطين. كما هو موضح في المشهد الثالث، يشير إلى الحادث المروع للصبي البالغ من العمر ٣ سنوات

^٧ <https://www.kiblat.net/2018/08/15/600-ribu-lebih-kaum-zionis-israel-rampas-tanah-palestina/>

من سوريا، والذي عثر عليه ميتاً وتقطعت به السبل على الشاطئ في مدينة بودروم، تركيا. عيلان كردي هي واحدة من ضحايا اللاجئين السوريين الذين تم العثور عليهم على ساحل مدينة بودروم التركية. توفي أيلان، الذي كان يبلغ من العمر ثلاث سنوات مع عدد من المهاجرين الآخرين عندما غرق القارب الذي كانوا يستقلونه، فتحت أعين أوروبا والعالم عن خطورة أزمة المهاجرين الذين كانوا ينتشرون في القارة الزرقاء. توفي أيلان كردي عندما غرق القارب الذي كان يستقله مع عدد من المهاجرين السوريين الآخرين. من المعروف أن هؤلاء المهاجرين يغادرون شبه جزيرة بودروم، تركيا للذهاب إلى جزيرة كوس، اليونان. عيلان كانت واحدة من اثنا عشر ضحية في ذلك الحادث. ماتت عائلة أيلان كردي بأكملها باستثناء أبيه. غالب، أخته البالغة من العمر خمس سنوات وريحانة أمه البالغة من العمر خمسة وثلاثين ٣٥ عاماً، غرقا بعد أن ضربت الأمواج القارب الذي كان يحمل عائلة عبد الله أثناء نقله بحر إيجه (Aegea) إلى اليونان. في ذلك الوقت، كانت الليلة باردة وكانت السماء سوداء. فجأة ضربت موجة كبيرة القارب الذي كان يستقله وانقلب القارب رأساً على عقب حتى غرق الركاب في أثناء الرحلة. كان أب أيلان كردي فقط هو الذي نجا من الحادث، وقد بذل عبد الله كردي قصارى جهده لإنقاذ أفراد عائلته، ولكنه لا يقدر شديداً حين ذاك.^٨

أيلان الوجهة النهائية لعائلته هي كندا، حيث تعيش تيما الكردي وهي أخت شقيقة عبد الله أيلان كردي. يرتبط تيما بنفسه بأنه في السابق، وبمساعدة من الأصدقاء والعائلة في كندا، وحاولت تيما رعاية تأشيرة دخول لعبد الله وريحانة وأولاده حتى يتمكنوا من دخول كندا. ومع ذلك، فإن هذه

^٨ <https://dunia.tempo.co/read/698233/ini-kalimat-terakhir-aylan-kurdi-balita-suriah-sebelum-tewas>

الجهود لم تنجح حتى وقوع الحادث. منحت الحكومة الكندية لأفراد من عائلة أيلان الكردي، الذين غرقوا في المياه التركية وتسببوا في إدانة دولية، و اعترفت عمته.

الواقع الاجتماعي للمشهد موجود حقًا، حيث توجد رسالة لتتمكن من فتح أعين جوستين ترودو، كما رأينا رئيس الوزراء الكندي في هذا الإعلان، لمواصلة محاولة فتح الباب أمام المهاجرين واللاجئين لدخول بلده. في المشهد الرابع، يجلس ولد صغير على فراش ويغني أغنية تحتوي على القصة التي أحكيت به إلى الرئيس كوريا الشمالية كيم جونج أون. هناك جعل الرئيس الكوري الشمالي يتلأأ من القصة التي نقلها الطفل من خلال الأغنية التي غنى به. والرئيس كيم جونج أون هو أحد قادة العالم الذين يدعمون السلام في فلسطين. على الرغم من أنه من دولة شيوعية وليس من المسلمين أو المسيحيين أو العرب وحتى ليس في الشرق الأوسط، فإنه لا يزال يدعم فلسطين. ليس ذلك فحسب، فقد انتقد الرئيس كيم جونج أون عن اعتراف الرئيس الأمريكي دونالد ترامب بالقدس عاصمة لإسرائيل. وقبل القرار بعد ذلك بمظاهرات عنيفة من الزعماء المسلمين وأثار اشتباكات بين الفلسطينيين وقوات الأمن الإسرائيلية في غزة والضفة الغربية. يرى الفلسطينيون أن قرار ترامب يمثل ضربة لآمالهم في النظر إلى القدس الشرقية كعاصمة لبلادهم في المستقبل من خلال السلام الشامل. تم ضم القدس الشرقية من جانب واحد من قبل إسرائيل في حرب الشرق الأوسط عام ١٩٦٧ في خطوة لم يتم الاعتراف بها دولياً.^٩

في المشهد السادس، وقع ضحايا النزاع على فتاة صغيرة اعتقلتها إسرائيل. هذا يصور عاهد التميمي وهو فتاة تبلغ من العمر السابع عشر

^٩ <https://tirto.id/bela-palestina-kim-jong-un-dipuji-warga-gaza-cB1x>

عامًا تم احتجازها من قبل الإسرائيليين لصفعهم ومحاربة الجنود الإسرائيليين. تم تسجيل الحادث في شريط فيديو وتم نقله إلى محكمة عسكرية في الضفة الغربية. في الفيديو المسجل، كان هناك مراهقان فلسطينيان أحدهما عاهد التميمي التي تدفع وتصفع الجنديين. وقع الحادث في قرية النبي صالح في الضفة الغربية التي تحتلها إسرائيل. في فيديو آخر، ظهر أمر المراهقان جنديين إسرائيليين كانا يقفان على خطوات من منزلهما للمغادرة. وقع الحادث عندما وقعت اشتباكات في الضفة الغربية، ثم عارضة أيضًا عن الاعتراف بالرئيس الأمريكي دونالد ترامب الذي اعترف بالقدس كعاصمة إسرائيل. عاهد نفسها تم اعتقالها من قبل الجنود الإسرائيليين الذين اقتحموا منزلها، بينما كانت والدتها قد احتجزت من قبل. أيقظ والد عاهد باسم المعروف ليكون ناشط فلسطيني وهو استيقظ من النوم بسبس قرعة الباب من الجيش الإسرائيلي في الساعة ٣:٠٠ صباحًا. وقال باسم إن الجيش الإسرائيلي قام بنهب منزله وأخبره أن عاهد كانت تتعين احتجازها بتهمة التورط في أعمال الشغب. امتدح الفلسطينيون خطوة عاهد التميمي بينما اتهمت إسرائيل عائلتها باستخدام عاهد كأداة الدعاوة.

بعد ثمانية أشهر في السجن، تم إطلاق سراح عاهد التميمي أخيرًا من السجن. عندما تم إطلاق سراحها، استقبل أقاربها في قرية النبي صالح ولم تتمكن من كبح الدموع. النبي صالح هي قرية صغيرة تقع على بعد عشرين كيلومترًا شمال غرب رام الله، الضفة الغربية، فلسطين. والآن هو منزل عاهد التميمي وعائلتها.

عندما قابلت عاهد التميمي بعض الصحفيين، شكرت النشطاء والطاقي الإعلامي على دعمهم خلال فترة احتجازها. أعربت عن سعادتها لأنها يمكن أن يعانق أفراد الأسرة الذين انتظروها أثناء وجودها في السجن.

ومع ذلك، قال إن مشاعر الاهتمام لا تزال "مُكْتَبَّة" لأن بعض أصدقائها ما زالوا مضطرين وراء القضبان الإسرائيلية. في أثناء المقابلة، سلمت عاهد التميمي رسالة من سجينة فلسطينية أخرى. وقال: "إنهم يدعون الشعب الفلسطيني أن يبقى قويا ومتحدا عندما سيؤدي مقاومة، وأن جميع الناس يدعمون حقوق السجناء السياسيين، ويسعون إلى إطلاق سراحهم".^{١٠}

وفي الوقت نفسه، يخطط المراهق المولود في ٣١ يناير ٢٠٠١ لدراسة الدراسات في القانون من أجل مساعدة المحتاجين. "في النهاية، أريد أن أقول إن الحقيقة هي مع المجتمع، ويمكن للناس أن يقرروا مصيرهم ومستقبلهم. النساء جزء الأكثر أهمية بالنسبة للحرية الفلسطينية، وسيستمر دورها في النمو، وسوف ينتجون جيلا جديدا يمكنه مواصلة الكفاح، ندعو إلى: "تخلص منه، تخلص من المحتلين!".^{١١}

بعض ضحايا الصراع الموصوفين في هذا الإعلان لديهم الواقع الاجتماعي الذي يحدث حتى الآن. إنهم فقط بعض من ضحايا الصراع العديدين. يوضح هذا الإعلان من بعض ضحايا النزاع حتى يعرف جمهور الإعلانات مدى صعوبة وبؤس ضحايا النزاع الذي يجب عليهم مواجهته. من خلال الواقع الاجتماعي، استهدف المشاركون في هذا الإعلان أن ينقلوا أصواتهم التي لم تسمع، وكشفوا أيضاً عن رسائل أخلاقية وراء كلمات الأغاني التي غنته، الصور التي تم تصويرها وأخيرا نجحت شركة الاتصالات زين بالكويت في بثها.

نجح هذا الإعلان في جذب انتباه المشاهدين العالميين للرسائل المرسلة من خلال الإعلان الذي يقدم بالأغنية ومقاطع الفيديو التي تتوافق مع

^{١٠} <https://www.liputan6.com/global/read/3604224/ahed-tamimi-qadis-palestina-penampar-tentara-israel-akhirnyadibebaskan>.

^{١١} <https://www.liputan6.com/global/read/3604224/ahed-tamimi-qadis-palestina-penampar-tentara-israel-akhirnyadibebaskan>.

الواقع الاجتماعي الحالي. وهناك أيضا زعماء عالميون مثل الرئيس الأمريكي دونالد ترامب، والرئيس الروسي فلاديمير بوتين، والرئيس الكوري الشمالي كيم جونج أون، والرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون، والمستشارة الألمانية أنجيلا ماركيل، ورئيس الوزراء الكندي جوستين ترودو، الذي يمثلون في العديد من الأشخاص الذين يشبهونهم كثيرا، يهدف هذا الإعلان إلى جعل قادة العالم يفتحون أعينهم ويفتنوا بالرسائل وراء إعلان رمضان لعام ٢٠١٨. الرسالة الرئيسية التي يتم نقلها في هذا الإعلان هي السلام. الرجاء في السلام أمر مرغوب فيه للغاية للفلسطينيين والمناطق المحيطة التي تعاني من نفس الشيء. ونأمل من خلال هذا الإعلان أن يتحقق أمل السلام حقًا.

الباب الرابع

الخلاصة والاقتراحات

قد تم البحث التي بحثته الباحثة. وبعد مناقشة نتائج البحث ستقدم الباحثة الخلاصة والاقتراحات كما يلي:

أ- الخلاصة

- ١- إن نظرية السيميائية عند رولاند بارت التي استخدمتها الباحثة لتحليل البحث وخاصة لإجابة أسئلة البحث النمرة الأولى هي الدال والمدلول، والمعنى الدلالي والمعنى الضمني، والأسطورة. أما البيانات التي تجدها الباحثة عن الواقع الاجتماعي في إعلان شركة زين بالكويت تتضمن على تسعة المشاهد، وفي كل المشهد تجدها الباحثة عن الدال والمدلول، والمعنى الدلالي والمعنى الضمني، والأسطورة. لا تجدها الباحثة عن المعنى الدلالي في المشهد الثالث. ولا تجدها الباحثة عن الأسطورة في المشهد الثامن و التاسع.
- ٢- أن الواقع الاجتماعي في إعلان رمضان ٢٠١٨ تحت العنوان "سيدي الرئيس" لشركة زين بالكويت، ينقسم إلى أربعة أقسام، وهي: السلام المجتمعي في فلسطين، واللاجئون السوريون إلى ألمانيا، واللاجئون روهينغيا ميانمار، والأطفال ضحايا النزاعات السورية والفلسطينية والإسرائيلية.

ب- الاقتراحات

- ١- يستطيع الباحثون الآخرون أن يحلل إعلان رمضان ٢٠١٨ تحت العنوان "سيدي الرئيس" بشركة زين بالكويت بدراسة أخرى من النظريات اللغوية والأدبية سوى نظرية سيميائية عند رولاند بارت، مثل نظرية الدلالة ونظري

سيكولوجية أدبية، ونظرية التداولية، والسيمائية، والبلاغية، والأسلوبية وغير ذلك.

٢- يستطيع الباحثون الآخرون أن يستخدم نظرية سيميائية عند رولاند بارت لتحليل الإعلان الآخر سوى إعلان رمضان ٢٠١٨ تحت العنوان "سيدي الرئيس" بشركة زين بالكويت، مثل إعلان التجاري، والأغنية وكتاب الشعر، وكتاب النثر، والقصة القصيرة، ونص المسرحية وغير ذلك من النصوص العربية.



قائمة المراجع

المراجعة العربية

مشعل، نجلاء علي. (٢٠١٤). *سيمائية المقاومة في النص الروائي قراءة في رواية أجنبية الفراشة "ل" محمد سلماوي*. القاهرة: مكتبة الاداب.

المراجع الأجنبية

- Al-barry, M. Dahlan. Y. dan L. Lya Sofyan Yacub. 2003. *Kamus Induk Istilah Ilmiah*. Surabaya: Target Press Surabaya.
- Anara, Fajriant Addil. 2015. *Konstruksi customer value pada iklan televisi dalam membangun Brand Image (analisis semiotika Roland Barthes iklan televisi Sampoerna A Mild Versi "Manimal")*. Jakarta: Jurnal Ilmiah Universitas bakrie.
- Barthes, Roland. 1994. *Elemen-Elemen Semilogi*. Yogyakarta: Percetakan Jalasutra.
- Barthes, Roland 2004. *Mitologi*. Yogyakarta: Kreasi Wacana.
- Budiman, K. 2011. *Semiotika Visual: Konsep, Isu, dan Problem Ikonisitas*. Yogyakarta: Jala Sutra.
- Bungin, Prof. Dr. H. M. Burhan, S.Sos., M.Si. 2010. *Penelitian Kualitatif*. Jakarta: Kencana.
- Fahmi. 2016. *Musik dan Realitas Sosial (Analisis Semiotika dalam Lagu Iwan Fals "Surat Buat Wakil Rakyat")*. Sumut: Jurnal Ilmu Komunikasi FLOW.
- Hamidah dan Ahmad Syadzali. 2016. *Analisis Semiotika Roland Barthes Tentang Fenomena Jilboobs*. Studi Insania. Vol. 4, No. 2. Hal: 123.
- Hariyadi, Toto. 2016. *Analisis Iklan Televisi Sampoerna Hijau Versi "Es Kacang Ijo" Dengan Pendekatan Semiotika Roland Barthes*. Semarang: Journal.um.ac.id.
- Hasan, Muhammad Tholchah, dkk. 2002. *Metodologi Penelitian Kualitatif Tinjauan Teoritis dan Praktis*. Malang: Visipress.
- Israwati Suryadi. 2011. *Peran media massa dalam membentuk realitas sosial*. Palu: JURNAL ACADEMICA Fisip Untad.

- Kurniawan. 2001. *Semiologi Roland Barthes*. Magelang: Indonesiatera.
- Kartikasari, Ratih. Novi Aroegrajekti dan Titik Maslikatin. 2014. *Realitas Sosial dan Representasi Fiksimini Dalam Tinjauan Sosiologi Sastra*. Jember: Publika Budaya.
- Kuswandi, Wawan. 1996. *Komunikasi massa: sebuah analisis media televisi*. Jakarta: PT. Rineka Cipta.
- Mahsun. 2012. *Metode Penelitian Bahasa*. Jakarta: Grafindo Persada.
- Muthia, Riva. 2016. *Analisis makna cantik dalam iklan (Studi analisis semiotik pada iklan clean and clear foaming facial wash versi "See the real me" di televisi)*. Fakultas Ilmu Sosial & Ilmu Politik. Universitas Lampung. Bandar Lampung.
- Muzakki, Akhmad. 2007. *Kontribusi Semiotika Dalam Memahami Bahasa Agama*. Malang: UIN-Malang Press.
- Moleong, Lexy J. 2011. *Metodologi Penelitian Kualitatif Edisi Revisi*. Bandung: Rosda Karya.
- Nowawi, H. Hadari. 1995. *Metode Penelitian Bidang Sosial*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Pondaag, Agitha Fregina. 2013. *Analisis Semiotika Iklan A Mild Go Ahead Versi "Dorong Bangunan" di Televisi*. Manado: Jurnal Acta Diurna.
- Pujiyanto. (2001). *Periklanan*. Malang: Universitas Negeri Malang.
- R., Kasali, 1992. *Manajemen Periklanan: Konsep dan Aplikasinya di Indonesia*. Jakarta: Pustaka Utama Grafiti.
- Rokhmansyah, A. 2014. *Studi dan Pengkajian Sastra: Perkenalan Awal Terhadap Ilmu Sastra*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Santosa, Drs. Puji. 1993. *Ancangan Semiotika dan Pengkajian Susastra*. Bandung: Penerbit Angkasa.
- Sembiring, Jusia. 2016. *Representasi Kehidupan Sosial Masyarakat Indonesia Dalam Lirik Lagu Iwan Fals (Analisis Semiotika Lirik Lagu Iwan Fals Yang Berjudul 'Ujung Aspal Pondok Gede')*. Jakarta: Jurnal.usu.ac.id.

- Siswanto, Victorious Aries. 2012. *Strategi dan langkah-langkah penelitian*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Sobur, Drs. Alex M.Si. 2004. *Semiotika Komunikasi*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Sobur, Drs. Alex M.Si. 2006. *Semiotika Komunikasi*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Sugiyono. 2008. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Suryadi, Israwati. 2011. *Peran media massa dalam membentuk realitas sosial*. Palu: JURNAL ACADEMICA Fisip Untad.
- Taufiq, Wildan M.Hum. 2016. *Semiotika Untuk Kajian Sastra dan Al-Qur'an*. Bandung: Penerbit Drama Widya
- Tim Gama Press. 2010. *Kamus Ilmiah Populer*. Yogyakarta: Gama press.
- Ubaidillah. 2014. *Nilai-nilai ajaran salafi dalam buku ajar Bahasa Arab Al-Arabiyyah Bayna Yadaik (Analisis semiotik Roland barthes)*. Yogyakarta: Journal Adabiyyat.
- Vera, N. 2014. *Semiotika Dalam Riset Komunikasi*. Bogor: Ghalia Indonesia.
- Wibowo, Indiwani Seto Wahyu. 2013. *Semiotika Komunikasi Aplikasi Praktis Bagi Penelitian dan Skripsi Komunikasi*.

المراجع الإنترنت

- <https://m.republika.co.id/berita/kolom/wacana/ph7ph3440/apa-akar-konflik-palestinaisrael> Diakses pada 10 mei, 2019. 09.35.
- <https://m.liputan6.com/ramadan/read/3965819/pbb-1-juta-pengungsi-dipalestina-kekurangan-makanan-selama-ramadan> Diakses pada 10 mei, 2019. 10.00.
- <https://www.republika.co.id/berita/internasional/global/18/02/13/p42evo335-kunjungi-putin-abbas-nyatakan-tak-bisa-lagi-terima-pepran-as> Diakses pada 10 mei, 2019. 10.35.
- <https://www.bbc.com/indonesia/dunia/2015/09/150908-dunia-jerman-pengungsi> Diakses pada 10 mei, 2019. 11.15.
- <https://plus.kapanlagi.com/pedih-inilah-kronologi-kematian-aylan-kurdi-yang-bikin-mewek-082d6f.html> Diakses pada 11 mei, 2019. 09.00.

- <https://www.matamatapolitik.com/in-depth-emmanuel-macron-jadi-kunci-penentu-nasib-brexit.mingu-ini/> Diakses pada 11 mei, 2019. 21.00
- <https://www.bbc.com/indonesia/dunia-41160159> Diakses pada 11 mei, 2019. 21.30
- <https://tirto.id/bela-palestina-kim-jong-un-dipuji-warga-gaza-cB1x> Diakses pada 11 mei, 2019. 22.00.
- <https://www.rappler.com/indonesia/104911-5-fakta-aylan-kurdi-imigran-suriah> Diakses pada 12 mei, 2019. 21.00.
- <https://dunia.tempo.co/read/698233/ini-kalimat-terakhir-aylan-kurdi-balita-suriah-sebelum-tewas> Diakses pada 12 mei, 2019. 21.20.
- <https://www.bbc.com/indonesia/trensosial-42426327> Diakses pada 12 mei, 2019. 21.45.
- <https://www.cnnindonesia.com/internasional/2015090813172813477324/mengapa-imigran-ke-eropa-bukan-ke-timur-tengah> Diakses pada 12 mei, 2019. 22.00.
- <https://www.kiblat.net/2018/08/15/600-ribu-lebih-kaum-zionis-israel-rampas-tanah-palestina/> Diakses pada 12 mei, 2019. 22.25.
- <https://www.merdeka.com/dunia/prancis-minta-myanmar-akui-etnis-rohingya-warga-negara.html> Diakses pada 12 mei, 2019. 22.45.
- <https://www.liputan6.com/global/read/3604224/ahed-tamimi-gadis-palestina-penampar-tentara-israel-akhirnyadibebaskan>. Diakses pada 13 mei, 2019. 9.45.
- <https://www.matamatapolitik.com/gaza-sejarah-yang-memicu-konflik-israel-palestina/> Diakses pada 14 mei, 2019. 13.00.
- <https://www.cnnindonesia.com/internasional/2015090813172813477324/mengapa-imigran-ke-eropa-bukan-ke-timur-tengah> Diakses pada 14 mei, 2019. 13.30.

سيرة ذاتية

فاطمة الزهرة، ولدت في جفرا تاريخ ١٦ من يوليو ١٩٩٥ م. تخرجت من المدرسة الابتدائية مفاتيح الهدى بجفرا سنة ٢٠٠٧ م. ثم التحقت بالمدرسة المتوسطة نُهضة العلماء للبنات بقدس سنة ٢٠١٠ م. تم التحقت بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الثالث بنجاوي سنة ٢٠١٣ م وقامت بالخدمة فيه كالمدرسة بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الرابع بكنداري سنة ٢٠١٤ م. تم التحقت بالجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج حتى حصلت على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها سنة ٢٠١٩ م.

